



Kodin äänijärjestelmä

Käyttöohje

Alkutoimet	
Levy	
Viritin	
USB-laite	
BLUETOOTH	
Äänen säätäminen	
Muut toiminnot	
Lisätietoja	

VAROITUS

Tulipalojen ja sähköiskujen välttämiseksi älä altista laitetta sateelle tai kosteudelle.

Tulipalon välttämiseksi älä peitä laitteen tuuletusaukkoja sanomalehdillä, pöytäliinoilla, verhoilla tai muilla vastaavilla materiaaleilla.

Älä altista laitetta avotulen lähteelle (esimerkiksi palaville kynttilöille).

Suojaa laite tippuvalta ja roiskuvalta vedeltä äläkä sijoita laitteen päälle maljakkoa tai muita nestettä sisältäviä esineitä, jotta tulipalon tai sähköiskun vaara voidaan välttää.

Laite irrotetaan verkkovirtalähteestä poistamalla pistoke pistorasiasta. Laite tulee siksi kytkeä helposti saatavilla olevaan pistorasiaan. Jos laite toimii tavallisesta poikkeavalla tavalla, irrota pistoke pistorasiasta välittömästi.

Älä asenna laitetta suljettuun tilaan, kuten kirjahyllyyn tai suljettuun kaappiin.

Älä altista paristoja tai akun sisältäviä laitteita kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle tai tulelle.

Laite on kytkettyä verkkovirtaan niin kauan kuin se on kytkettyä pistorasiaan, vaikka itse laitteesta olisi virta katkaistu.

Vain sisäkäyttöön.

HUOMIO

Optisten laitteiden käyttäminen tämän tuotteen kanssa voi vahingoittaa silmiä.

Euroopassa asuvat asiakkaat

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Tämä tuote on LUOKAN 1 LASERLAITE.
Tämä merkintä on laitteen takapinnalla.

Käytöstä poistettujen akkujen, paristojen sekä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (koskee Euroopan unionia sekä muita Euroopan maita, joissa on erilliset keräysjärjestelmät)



Tämä akussa/paristossa tai sen pakkauksessa oleva merkki tarkoittaa, että laitteen mukana toimitettua akkua/paristoa ei saa käsitellä kotitalousjätteenä.

Tietyissä akuissa/paristoissa tämä merkki saattaa esiintyä yhdessä kemiallisen merkin kanssa. Akkuun/paristoon on lisätty elohopean (Hg) tai lyijyn (Pb) kemiallinen merkki, jos akku/paristo sisältää enemmän kuin 0,0005 % elohopeaa tai enemmän kuin 0,004 % lyijyä. Huolehtimalla akkujen/paristojen asianmukaisesta kierrätyksestä voit auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita muuten voi aiheutua akun/pariston epäasianmukaisesta käsittelystä. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvaroja.

Jos tuotteen turvallisuus, toimivuus tai tietojen säilyminen edellyttävät kiinteää akkua, akun vaihto on annettava koulutetun huoltohenkilöstön tehtäväksi. Voit varmistaa akun/pariston asianmukaisen käsittelyn toimittamalla sen käyttöiän loputtua sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan kierrätys- ja keräyspisteeseen. Jos kyse on muista akuista/paristoista, katso lisätietoja kohdasta, jossa annetaan ohjeet akun/pariston turvalliseen irrottamiseen. Toimita akku/paristo käytöstä poistettujen akkujen kierrätyksestä huolehtivaan kierrätys- ja keräyspisteeseen. Lisätietoja tämän tuotteen tai akun/pariston kierrättämisestä saat paikalliselta ympäristöviranomaiselta, jätahuoltokeskuksesta tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.

Huomautus asiakkaille: seuraavat tiedot koskevat ainoastaan laitteita, joita myydään EU:n direktiivejä noudattavissa maissa.

Tämän tuotteen valmistaja on Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japani. Euroopan unionin lainsäädäntöön perustuvaa vaatimustenmukaisuutta koskevissa asioissa valtuutettu edustaja on Sony Belgium, bijkantor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgia. Huoltoa ja takuuta koskevissa asioissa pyydämme ottamaan yhteyttä erillisissä huolto- ja takuusiakirjoissa annettuihin osoitteisiin.

Sony Corp. ilmoittaa täten, että tämä laite vastaa direktiivin 1999/5/EY olennaisia vaatimuksia ja muita asiaankuuluvia määräyksiä.

Lisätietoja on seuraavassa osoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>



CE-merkinnän voimassaolo on rajoitettu niihin maihin, joissa se on lainvoimainen, lähinnä Euroopan talousalueeseen (EEA) kuuluiin maihin.

Tämän laitteen on testeissä todettu olevan EMC-direktiivin rajoitusten mukainen, kun käytössä on enintään 3 metrin pituinen liitäntäkaapeli.

Australiassa ja Intiassa asuvat asiakkaat



Käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikka-laitteiden hävittäminen (sovellettavissa Euroopan unionissa ja muissa Euroopan maissa, joissa on erilliset keräysjärjestelmät)

Huomautus DualDisc-levyistä

DualDisc on kaksipuolinen levy, jonka yhdelle puolelle on tallennettu DVD-materiaalia ja toiselle puolelle digitaalista äänimateriaalia. Koska äänimateriaalipuoli ei noudata Compact Disc (CD) -standardia, tuotteen toimintaa ei voida taata.

Tekijänoikeussuojauksella varustetut musiikkilevyt

Tämä tuote on tarkoitettu Compact Disc (CD) -standardin mukaisten levyjen toistamiseen. Viime aikoina jotkin levy-yhtiöt ovat tuoneet markkinoille levyjä, jotka on koodattu tekijänoikeuksia suojaavalla tekniikalla. Huomaa, että jotkin näistä levyistä eivät ole CD-standardin mukaisia, eikä niitä voi välttämättä soittaa tällä tuotteella.

Tämä järjestelmä on suunniteltu

- levyillä tai USB-laitteissa olevien musiikkilähteiden toistamiseen
- musiikin siirtämiseen USB-laitteisiin
- radioasemien kuuntelemiseen
- BLUETOOTH-laitteissa olevien musiikkilähteiden toistamiseen
- sosiaalisista tapaamisista nauttimiseen Party Chain -toiminnolla.

Tietoja tästä käyttöoppaasta

- Tässä oppaassa kuvataan pääasiassa toimintojen käyttäminen kauko-ohjaimen avulla, mutta samat toiminnot ovat käytettävissä myös yksikössä olevien painikkeiden avulla. Painikkeiden nimet ovat samoja tai samankaltaisia.
- Osa kuvista on havainnollistavia piirroksia, jotka saattavat poiketa todellisista tuotteista.

Sisällys

Tietoja tästä käyttöoppaasta	3
Osat ja säätimet.....	6

Alkutoimet

Järjestelmän kytkeminen.....	10
Esittelyn poistaminen käytöstä.....	11
Paristojen asettaminen	11
Järjestelmän siirtäminen	12
Näyttötilan vaihtaminen.....	12
Tietoja virranhallinnasta	12

Levy

CD/MP3-levyn toistaminen.....	13
-------------------------------	----

Viritin

Radion kuunteleminen	15
----------------------------	----

USB-laite

Ennen USB-laitteen käyttöä	16
Musiikin siirtäminen levyltä.....	16
Tiedoston toistaminen	18

BLUETOOTH

Langaton BLUETOOTH-tekniikka	20
Pariliitoksen muodostaminen järjestelmän ja BLUETOOTH-laitteen välille	20
Musiikin kuunteleminen BLUETOOTH-laitteella	21
BLUETOOTH-yhteyden muodostaminen yhdellä kosketuksella (NFC).....	22
Äänen toistaminen laadukkaalla koodilla (AAC/LDAC™)	23
BLUETOOTH-valmiustilan asettaminen.....	24
BLUETOOTH-signaalin ottaminen käyttöön tai poistaminen käytöstä.....	24
SongPalin käyttäminen BLUETOOTH-yhteydellä	24

Äänen säätäminen

Äänen säätäminen	25
Juhlatunnelman luominen (DJ EFFECT)	25

Muut toiminnot

Party Chain -toiminnon käyttäminen.....	26
Laulaminen mukana: karaoke	28
Musiikista nauttiminen, kun kaiuttimen valot ovat käytössä.....	29
Lisälaitteen käyttäminen.....	30
Näytön tietojen vaihtaminen.....	30
Uniajastimen käyttäminen	30
Laitteen painikkeiden poistaminen käytöstä (lapsilukko).....	31
Automaattisen valmiustilatoiminnon määrittäminen.....	31

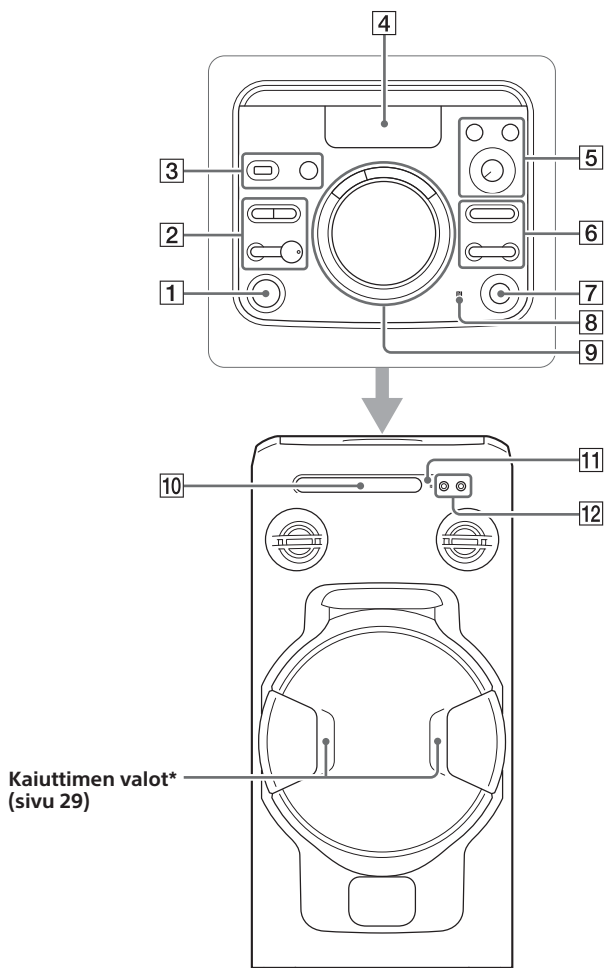
Lisätietoja

Lisätietoja yhteensopivista laitteista	32
Vianmäärittäminen.....	32
Varotoimet	37
Tekniset tiedot	39
Lisenssi- ja tavaramerkkitiedote	41

Osat ja säätimet

Voit lukita laitteen painikkeet  (virta) -painiketta lukuun ottamatta, jottei painikkeita voi käyttää vahingossa (sivu 31).

Laite



* Älä katso suoraan valoa säteileviin osiin, kun kaiuttimen valot ovat käytössä.

- 1  (virta) -painike
Painamalla tätä painiketta voit kytkeä järjestelmän virran tai asettaa järjestelmän valmiustilaan.

- 2  (toisto)* -painike
— Aloittaa toiston.
— Kun painat tätä painiketta yli 5 sekunnin ajan, järjestelmä toistaa sisäänrakennetun ääniesittelyn. Lopeta esittely painamalla  -painiketta.
-  (pysäytys) -painike
— Lopettaa toiston. Toiston jatkaminen voidaan peruuttaa painamalla painiketta kaksi kertaa.
— Lopettaa siirron musiikin siirron aikana.
— Paina tätä painiketta, jos haluat lopettaa sisäänrakennetun ääniesittelyn.
- BLUETOOTH – PAIRING** -painike
— Valitsee BLUETOOTH-toiminnon.
— Aktivoi BLUETOOTH-pariliitos BLUETOOTH-toiminnon aikana pitämällä tätä painettuna.

BLUETOOTH-ilmaisin (sivu 20)

FUNCTION-painike
Valitsee toiminnon.

- 3  (USB) -liitäntä
Käytetään USB-laitteen liittämiseen.

MEGA BASS – PARTY CHAIN -painike (sivu 25, 28)

- 4 Näyttö

- 5 **VOCAL FADER** -painike (sivu 29)

MIC ECHO -painike (sivu 29)

MIC LEVEL (MIN/MAX) -säädin (sivu 28)

- 6  +/- (valitse kansio) -painike
Valitsee datalevyllä olevan kansion tai USB-laitteen.

  (siirry taaksepäin/siirry eteenpäin) -painike
Valitsee kappaleen tai tiedoston.

TUNING+/- -painike (sivu 15)

- 7  (avaa/sulje) -painike
Avaa tai sulkee levykelkan.

- 8  (N-merkki) (sivu 22)

- 9 **DJ OFF-, FLANGER- ja ISOLATOR**-painikkeet (sivu 25)

VOLUME/DJ CONTROL -säädin

- Säättää äänenvoimakkuutta. Tätä säädintä ei voi käyttää äänenvoimakkuuden säätämiseen, kun DJ EFFECT on valittuna.
— Käännä säädintä FLANGER- ja ISOLATOR-tehosteen säätämiseksi (sivu 25).

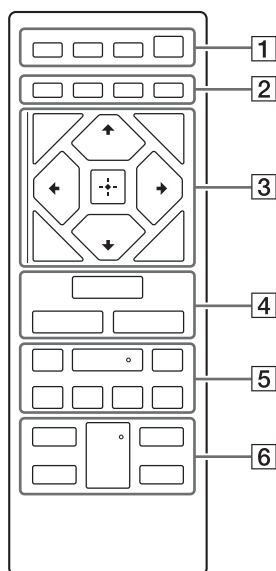
- 10 Levykelkka

- 11 Kauko-ohjaimen tunnistin

- 12 **MIC 1/2** -liitäntä
Käytetään mikrofoniin liittämiseen.

* Laitteen  -painikkeessa on kosketuspiste. Käytä kosketuspistettä apunasi, kun käytät järjestelmää.

Kauko-ohjain



1 SPEAKER LIGHT -painike (sivu 29)

DISPLAY-painike

Vaihtaa näytössä näkyviä tietoja.

SLEEP-painike (sivu 30)

⏻ (virta) -painike

Painamalla tätä painiketta voit kytkeä järjestelmän virran tai asettaa järjestelmän valmiustilaan.

2 PLAY MODE -painike (sivu 13, 18)

REPEAT/FM MODE -painike (sivu 13, 15, 18)

CLEAR-painike (sivu 14, 8)

REC TO USB -painike (sivu 17)

Siirtää musiikkia levyltä laitteeseen liitettyyn valinnaiseen USB-laitteeseen.

3 TUNING MODE -painike (sivu 15)

TUNER MEMORY -painike (sivu 15)

BACK-painike

Palaa edelliseen näyttöön.

OPTIONS-painike

Avaa asetusvalikon tai poistuu asetusvalikosta.

↕/↔/↔/↔-painikkeet

Valitsee valikkokohteita.

📁 +/- (valitse kansio) -painikkeet

Valitsee datalevyllä olevan kansion tai USB-laitteen.

⏏ -painike

Vahvistaa valinnan/asetuksen.

4 FUNCTION-painike Valitsee toiminnon.

MEGA BASS -painike (sivu 25)

EQ-painike (sivu 25)

- 5** **◀◀/▶▶** (pikasiirto taaksepäin/eteenpäin) -painikkeet
(sivu 13, 18)
Etsi kappaleen tai tiedoston kohta painamalla tätä toiston aikana.

TUNING+/- -painikkeet
(sivu 15)

▶ (toisto)* -painike
Aloittaa toiston.

◀◀/▶▶ (siirry taaksepäin/siirry eteenpäin) -painikkeet
Valitsee kappaleen tai tiedoston.

PRESET+/- -painikkeet (sivu 15)

|| (tauko) -painike
Keskeyttää toiston. Voit jatkaa toistoa painamalla **▶**.

■ (pysäytys) -painike

- Lopettaa toiston. Toiston jatkaminen voidaan peruuttaa painamalla painiketta kaksi kertaa.
- Lopettaa siirron musiikin siirron aikana.
- Paina tätä painiketta, jos haluat lopettaa sisäänrakennetun ääniesittelyn.

- 6** **VOCAL FADER** -painike
(sivu 29)

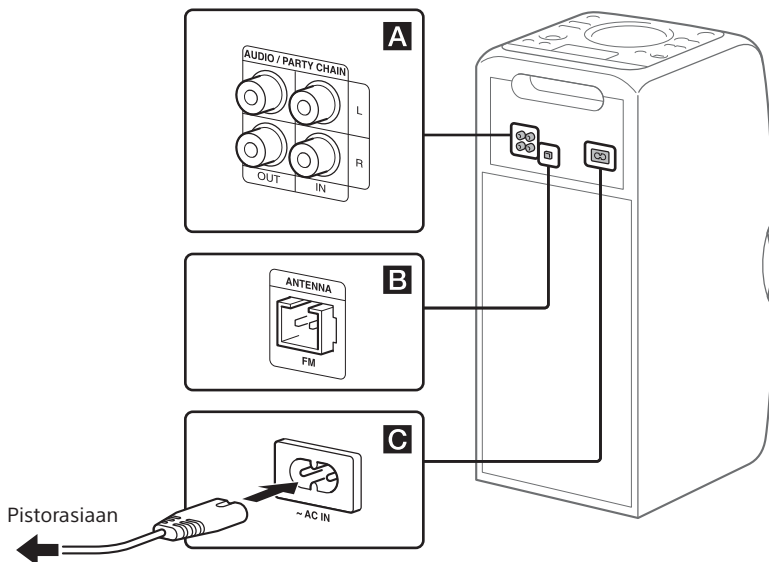
MIC ECHO -painike (sivu 29)

KEY CONTROL #/b -painikkeet
(sivu 29)

VOL +/- * -painike
Säätää äänenvoimakkuutta.

* Kauko-ohjaimen VOL +/- ja **▶**-painikkeissa on kosketuspiste. Käytä kosketuspistettä apunasi, kun käytät järjestelmää.

Järjestelmän kytkeminen



A Äänilähtö- ja äänituloliitännät

Tee jokin seuraavista kytkennöistä käyttämällä äänijohtoa (ei sisälly toimitukseen):

• AUDIO/PARTY CHAIN OUT L/R -liitännät

- Kytke valinnaisten laitteiden äänituloliitännät.
- Nauti Party Chain -toiminnosta kytkemällä toinen äänentoistojärjestelmä (sivu 26).

• AUDIO/PARTY CHAIN IN L/R -liitännät

- Kytke TV:n tai äänen- ja kuvantolaitteen äänilähtöliitännät. Ääni toistetaan tämän järjestelmän kautta.
- Nauti Party Chain -toiminnosta kytkemällä toinen äänentoistojärjestelmä (sivu 26).

B Antenni

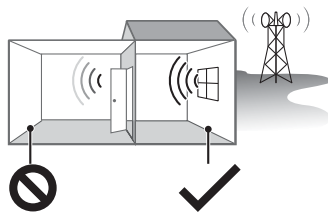
Liitä FM-johtoantenni (vakiovaruste).



Laajenna antenni vaakatasoon.

Vihje

- Asenna järjestelmä sellaiseen paikkaan ja suuntaan, jossa on hyvä vastaanotto.



Alueet, joilla on heikko vastaanotto: kaukana ikkunoista jne.

Alueet, joilla on hyvä vastaanotto: ikkunoiden lähellä jne.

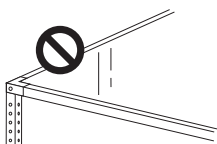
- Vältä seuraavan tyyppisiä sijainteja.



Rakennusten välissä



Matkapuhelimen ja
sähkölaitteiden lähellä



Terästasoilla tai -pöydillä

- Voit välttää kohinahäiriötä pitämällä antennin etäällä verkkovirtajohdosta ja USB-kaapelista.

C Virta

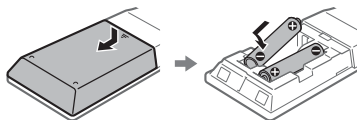
Liitä verkkovirtajohto (vakiovaruste) järjestelmään ja sitten pistorasiaan. Kun verkkovirtajohto on kytketty, esittely (sivu 12) käynnistyy automaattisesti. Jos käynnistät järjestelmän painamalla -painiketta, esittely päättyy.

Esittelyn poistaminen käytöstä

Voit poistaa esittelyn käytöstä järjestelmän virran ollessa katkaistuna valitsemalla Standby Mode (sivu 12) painamalla toistuvasti SPEAKER LIGHT -painiketta.

Paristojen asettaminen

Aseta kaksi R03-paristoa (AAA-koko, vakiovaruste) paristolokeroon niin, että niiden napaisuus vastaa alla esitettyä.

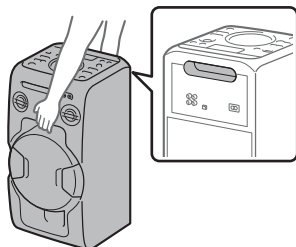


Huomautuksia

- Älä sekoita vanhoja ja uusia paristoja keskenään äläkä käytä erityyppisiä paristoja yhdessä.
- Jos et aio käyttää kauko-ohjainta pitkään aikaan, poista paristot, jotta kauko-ohjain ei vioitu mahdollisen paristovuodon ja syöpymisen seurauksena.

Järjestelmän siirtäminen

Varmista ennen järjestelmän siirtämistä, että siinä ei ole levyä eikä siihen ole liitetty USB-laitteita, ja irrota kaikki johdot.



Huomautus

Henkilö- ja/tai omaisuusvahinkojen välttämiseksi on erittäin tärkeää, että järjestelmää pidellään sitä siirrettäessä oikein.

Näyttötilan vaihtaminen

Paina SPEAKER LIGHT -painiketta toistuvasti, kun järjestelmän virta on katkaistuna.

Aina kun painat painiketta, näyttötila vaihtuu seuraavasti.

Esittely

Valot ovat käytössä.

Ei näyttöä (valmiustila)

Näyttö ja valot on sammutettu virran säästämiseksi.

Tietoja virranhallinnasta

Oletusarvoisesti järjestelmä on asetettu siirtymään automaattisesti valmiustilaan noin 15 minuutin kuluttua, jos mitään toimintoa ei käytetä eikä äänisignaalia havaita. Lisätietoja on kohdassa Automaattisen valmiustilatoiminnon määrittäminen (sivu 31).

CD/MP3-levyn toistaminen

Vihje

Lisätietoja toistettavista levyistä on kohdassa Varotoimet (sivu 37).

1 Paina toistuvasti FUNCTION-painiketta, kunnes näytössä lukee CD.

2 Aseta levy paikalleen.

Avaa levykelkka painamalla laitteen  -painiketta ja aseta levy kelkkaan tekstipuoli ylöspäin.



Kun toistat 8 cm:n levyä, kuten CD-singlelevyä, aseta se kelkan sisempään ympyrään.

3 Sulje levykelkka painamalla laitteen -painiketta.

Älä sulje levykelkkaa väkisin työntämällä, jottet vahingoita sitä.

4 Aloita toisto painamalla -painiketta.

Muut toiminnot

Toiminto	Tee näin
Pysäyttää toiston	Paina  . Jatka toistamista painamalla  -painiketta.
Lopettaa toiston	Paina  . Jatka toistamista painamalla  -painiketta. Voit peruuttaa toiston jatkamisen painamalla  kaksi kertaa.

Toiminto	Tee näin
Valitsee MP3-levyllä olevan kansion	Paina toistuvasti  +/-.
Valitsee kappaleen tai tiedoston	Paina   .
Hakee kappaleen tai tiedoston tietyn kohdan	Pidä  /  painettuna toiston aikana ja vapauta painike haluamassasi kohdassa.
Valitsee toistuvan toiston	Paina REPEAT/FM MODE -painiketta toistuvasti, kunnes REP ONE ¹⁾ , REP FLDR ²⁾ tai REP ALL ³⁾ ilmestyy näyttöön.
Vaihtaa toistotilaa	Paina PLAY MODE -painiketta toistuvasti, kun soitin on pysäytetty. Voit valita normaalin toiston (FLDR kaikille levyn kansiossa oleville MP3-tiedostoille), satunnaistoiston (SHUF tai FLDRSHUF kansion satunnaistoistolle) tai ohjelmoidun toiston (PROGRAM).

¹⁾ "REP ONE": toistaa nykyistä kappaletta tai tiedostoa.

²⁾ "REP FLDR" (vain MP3-levy): toistaa nykyistä kansiota.

³⁾ "REP ALL": toistaa kaikkia kappaleita tai tiedostoja.

Huomautuksia MP3-levyen toistamisesta

- Älä tallenna muita tiedostotyyppejä tai tarpeettomia kansioita levyille, jossa on MP3-tiedostoja.
- MP3-tiedostoja sisältämättömät kansiot ohitetaan.
- MP3-tiedostot toistetaan siinä järjestyksessä, missä ne on tallennettu levyille.
- Järjestelmä kykenee toistamaan vain sellaiset MP3-tiedostot, joiden tiedostopääte on .mp3.
- Vaikka tiedostonimellä olisi oikea tunniste, mutta itse tiedoston muoto on väärä, tiedoston toistaminen voi aiheuttaa kovaa ääntä, joka voi vahingoittaa järjestelmää ja aiheuttaa toimintahäiriöitä.

- Enimmäismäärät:
 - kansioita enintään 256 (pääkansio mukaan lukien)
 - MP3-tiedostoja enintään 999
 - kansiotasoja (tiedostojen puurakenne) enintään 8.
- Yhteensopivuutta ei voida taata kaikkien MP3-koodaus-/kirjoitusohjelmien, tallennuslaitteiden ja tallennusvälineiden kanssa. Yhteensopimattomat MP3-levyt voivat tuottaa kohinaa tai katkonaista ääntä, tai ääntä ei ehkä kuulu lainkaan.

Huomautus multisession-levyjen toistamisesta

Järjestelmä pystyy toistamaan levyllä olevat peräkkäiset istunnot, jos ne on kaikki tallennettu samassa muodossa kuin ensimmäinen istunto. Jos jokin istunto on tallennettu eri istuntomuodossa, kyseistä istuntoa ja sitä seuraavia istuntoja ei voi toistaa. Huomaa, että vaikka istunnot olisi tallennettu samassa muodossa, joitakin istuntoja ei ehkä voi toistaa.

Oman ohjelman luominen (Ohjelmoitu soitto)

1 Paina toistuvasti FUNCTION-painiketta, kunnes näytössä lukee CD.

2 Valitse toistotila.

Kun soitin on pysäytettynä, paina toistuvasti PLAY MODE -painiketta, kunnes PROGRAM ilmestyy näyttöön.

3 Valitse haluttu kappale tai tiedostonumero.

Paina ◀◀/▶▶ toistuvasti, kunnes haluttu kappale tai tiedostonumero ilmestyy näyttöön.



Valitun kappaleen tai tiedoston numero

Valitun kappaleen kokonaistoistaika (vain CD-DA-levy)

Kun ohjelmoit MP3-tiedostoja tiettyssä kansiossa, valitse haluamasi kansio painamalla toistuvasti ◻ +/- -painiketta ja valitse sitten haluamasi tiedosto.

4 Ohjelmoi valittu kappale tai tiedosto.

Anna valittu kappale tai tiedosto painamalla ◻ +/- -painiketta.

5 Ohjelmoi lisää kappaleita tai tiedostoja toistamalla vaiheet 3–4. Enintään 64 kappaletta tai tiedostoa voidaan ohjelmoida.

6 Kun haluat toistaa kappaleista tai tiedostoista koostuvan ohjelman, paina ▶.

Ohjelma poistetaan, kun suoritat jonkin seuraavista toiminnoista:

- muutat toimintoa
- katkaiset virran järjestelmästä
- irrotat verkkovirtajohdon
- avaat levykelkan.

Kun haluat toistaa saman ohjelman uudelleen, paina ▶.

Ohjelmoidun toiston peruuttaminen

Paina PLAY MODE.

Ohjelmaluettelon viimeisen vaiheen poistaminen

Kun toisto on pysäytetty, paina CLEAR-painiketta.

Radion kuunteleminen

- 1 Paina toistuvasti FUNCTION-painiketta, kunnes näytössä lukee FM.**

- 2 Tee viritys.**

Automaattinen haku

Paina toistuvasti TUNING MODE -painiketta, kunnes näytössä lukee AUTO, ja paina sitten TUNING+/- . Haku päättyy automaattisesti, kun asema löytyy.



Jos haku ei pääty, lopeta haku painamalla ■-painiketta ja tee sitten manuaalinen viritys (jäljempänä).

Manuaalinen viritys

Paina toistuvasti TUNING MODE -painiketta, kunnes näytössä lukee MANUAL. Viritä sitten haluttu asema painamalla toistuvasti TUNING+/- -painiketta.

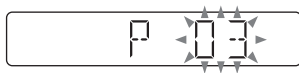
Jos viritetty asema tarjoaa RDS-palveluja, aseman nimi näkyy näytössä (paitsi Pohjois-Amerikan mallissa).

Vihje

Voit vähentää heikon FM-stereoaseman staattista kohinaa ja poistaa stereovastaa-
ntoon käytöstä painamalla toistuvasti REPEAT/FM MODE -painiketta, kunnes
näytössä lukee MONO. Tämän jälkeen
ääni ei ole stereofoninen, mutta se kuuluu
aiempaa paremmin.

Radioasemien esivirtittäminen

- 1 Viritä haluttuun asemaan.**
- 2 Valitse virittimen muistitila painamalla TUNER MEMORY -painiketta.**



- 3 Valitse haluamasi esivalinta-numero painamalla toistuvasti PRESET+/- -painiketta.**

Jos valittuun esivalintanumeroon on jo määritetty toinen asema, asema korvautuu uudella asemalla.

- 4 Tallenna asema painamalla □-painiketta.**

- 5 Tallenna muut asemat toistamalla vaiheet 1–4.**

Voit esivalita enintään 20 FM-asemaa.

Esivalinta-asemat pysyvät tallessa noin puoli vuorokautta, vaikka verkkovirtajohto irrotettaisiin tai sattuisi sähkökatko.

Esiasetetun aseman kuunteleminen

Paina toistuvasti TUNING MODE -painiketta, kunnes näytössä lukee PRESET, ja valitse sitten haluttu esivalintanumero painamalla toistuvasti PRESET+/-.

Ennen USB-laitteen käyttöä

Yhteensopivat USB-laitteet löydät kohdasta Lisätietoja yhteensopivista laitteista (sivu 32).

Kun käytät tämän järjestelmän kanssa Apple-laitteita, yhdistä ne BLUETOOTH-yhteyden välityksellä (sivu 20). Apple-laitteiden käyttöä USB-liitännän kautta ei tueta.

Huomautuksia

- Käytä USB-kaapeliyhteyttä tarvittaessa liitettävän USB-laitteen mukana toimitettua USB-kaapelia. Lisätietoja käyttömenetelmästä on USB-laitteen mukana toimitetussa käyttöohjeessa.
- Liitetyn USB-laitteen mallin mukaan SEARCH-viesti voi näkyä näytössä pitkän aikaa.
- Älä liitä järjestelmää ja USB-laitetta USB-keskitimen kautta.
- Kun USB-laite on kytketty, järjestelmä lukee kaikki USB-laitteessa olevat tiedostot. Jos USB-laitteessa on useita kansioita ja tiedostoja, USB-laitteen lukeminen voi kestää kauan.
- Joidenkin järjestelmään kytkettyjen USB-laitteiden toimintojen yhteydessä voi esiintyä viiveitä.
- Yhteensopivuutta ei voida taata kaikkien koodaus-/kirjoitusohjelmistojen kanssa. Jos USB-laitteen äänitiedostot on koodattu yhteensopimattoman ohjelmiston avulla, kyseiset tiedostot voivat tuottaa kohinaa tai katkonaista ääntä tai niitä ei voi toistaa ollenkaan.
- Tämä järjestelmä ei välttämättä tue kaikkia liitetyn USB-laitteen toimintoja.
- Älä irrota USB-laitetta siirto- tai poisto-toiminnon aikana. Tämä voi vahingoittaa USB-laitteessa olevia tietoja tai vaurioittaa USB-laitetta.

Järjestelmän käyttäminen akun latauslaitteena

Voit käyttää järjestelmää ladattavan USB-laitteen akun latauslaitteena.

Kytke USB-laite  (USB) -liitäntään. Lataus alkaa, kun USB-laite liitetään  (USB) -liitäntään. Lisätietoja on USB-laitteen käyttöohjeessa.

Musiikin siirtäminen levyltä

Voit siirtää musiikkia levyltä (CD-DA- tai MP3-levyiltä) USB-laitteeseen toimimalla seuraavalla tavalla:

- **CD SYNC -siirto:** Siirtää kaikki CD-DA-kappaleet CD-DA-levyiltä.
- **MP3-kansion siirto:** Siirtää MP3-levyn tiettyssä kansiossa olevat MP3-tiedostot.
- **REC1-siirto:** Siirtää sillä hetkellä toistettavan kappaleen tai MP3-tiedoston levyiltä.

1 Paina toistuvasti FUNCTION-painiketta, kunnes näytössä lukee CD.

2 Kytke USB-laite  (USB) -liitäntään.

3 Aseta siirrettävä levy laitteeseen.

4 Valmistele siirto.

Jos kyseessä on CD SYNC -siirto, siirry vaiheeseen 5.

MP3-kansion siirto

Siirrä tiettyssä kansiossa olevat MP3-tiedostot valitsemalla haluttu kansio painamalla toistuvasti  +/- -painiketta. Aloita toisto ja paina  -painiketta kerran. Varmista, että kuluneen toistoajan laskuri on pysähtynyt näytöllä.

REC1-siirto

Valitse siirrettävä kappale tai MP3-tiedosto painamalla **◀◀/▶▶**-painiketta ja aloita toisto. Siirrä tiettyssä kansiossa oleva MP3-tiedosto valitsemalla haluttu kansio painamalla toistuvasti **◀** +/- -painiketta. Valitse sitten siirrettävä MP3-tiedosto painamalla **◀◀/▶▶**-painiketta. Aloita sitten toisto.

5 Paina REC TO USB.

READY ilmestyy näyttöön.

6 Paina .

Siirto alkaa, ja näyttöön tulee teksti USB REC.

Älä irrota USB-laitetta, ennen kuin siirto on suoritettu.

Kun siirto on suoritettu, näyttöön tulee teksti COMPLETE, ja MP3-muotoiset äänitiedostot luodaan.

Siirron lopettaminen

Paina **■**.

Kansioiden ja tiedostojen luonnin määritykset

Kun tiedostoja siirretään USB-laitteeseen, heti ROOT-kansion alapuolelle luodaan MUSIC-kansio. Kansiot ja tiedostot luodaan tähän MUSIC-kansioon seuraavalla tavalla siirtomenetelmän ja lähteen perusteella:

CD SYNC -siirto

Lähde	Kansion nimi	Tiedoston nimi
CD-DA	"CDDA001"*	"TRACK001"*

MP3-kansion siirto

Lähde	Kansion nimi	Tiedoston nimi
MP3	Sama kuin lähde	

REC1-siirto

Lähde	Kansion nimi	Tiedoston nimi
MP3	"MP3_REC1"	Sama kuin lähde
CD-DA	"CD_REC1"	"TRACK001"*

* Kansioiden ja tiedostojen numerot määritetään numerjärjestyksessä.

Huomautuksia

- CD-TEXT-tietoja ei siirretä luotuihin MP3-tiedostoihin. Järjestelmä ei tue CD-TEXT-standardia.
- Siirto loppuu automaattisesti, jos
 - USB-laitteesta loppuu tila kesken siirtämisen
 - USB-laitteessa olevien äänitiedostojen ja kansioiden määrä ylittää määrän, jonka järjestelmä voi tunnistaa.
- Jos samanniminen kansio tai tiedosto on jo olemassa USB-laitteessa, siirrettävän kansion tai tiedoston nimeen lisätään järjestysnumero, eikä alkuperäisen kansion tai tiedoston päälle tallenneta.
- Älä käytä kauko-ohjaimen tai laitteen painikkeita siirron aikana, jotta siirto ei keskeydy.

Huomautus koskien**tekijänoikeussuojattua sisältöä**

Siirretty musiikki on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön. Kaikki muu käyttö edellyttää luvan hankkimista tekijänoikeuksien haltijoilta.

Tiedoston toistaminen

Järjestelmä tukee seuraavia äänitiedostomuotoja:

- MP3: tiedostotunniste ".mp3"
- WMA: tiedostotunniste ".wma"

1 Paina toistuvasti FUNCTION-painiketta, kunnes näytössä lukee USB.

2 Kytke USB-laite  (USB) -liitäntään.

3 Aloita toisto painamalla  -painiketta.

4 Säädä äänenvoimakkuutta painamalla VOL +/-.

Muut toiminnot

Toiminto	Tee näin
Pysäyttää toiston	Paina  . Jatka toistamista painamalla  -painiketta.
Lopettaa toiston	Paina  . Jatka toistamista painamalla  ¹⁾ -painiketta. Voit peruuttaa toiston jatkamisen painamalla  kaksi kertaa.
Valitsee kansion	Paina toistuvasti  +/-.
Valitsee tiedoston	Paina   .
Hakee tiedoston tietyn kohdan	Pidä   painettuna toiston aikana ja vapauta painike haluamassasi kohdassa.
Valitsee toistuvan toiston	Paina REPEAT/FM MODE -painiketta toistuvasti, kunnes REP ONE ²⁾ , REP FLDR ³⁾ tai REP ALL ⁴⁾ ilmestyy näyttöön.

Toiminto	Tee näin
Vaihtaa toistotilaa	Paina PLAY MODE -painiketta toistuvasti, kun USB-laite on pysäytetty. Voit valita normaalin toiston (FLDR kaikille USB-laitteen kansiossa oleville tiedostoille), satunnaistoiston (SHUF tai FLDRSHUF kansion satunnaistoistolle) tai ohjelmoidun toiston (PROGRAM).

¹⁾ Kun toistetaan VBR MP3/WMA -tiedostoa, järjestelmä saattaa jatkaa toistoa eri kohdasta.

²⁾ "REP ONE": toistaa nykyistä tiedostoa.

³⁾ "REP FLDR": toistaa nykyistä kansiota.

⁴⁾ "REP ALL": toistaa kaikkia USB-laitteen tiedostoja.

Huomautuksia

- Järjestelmä ei voi toistaa USB-laitteen äänitiedostoja seuraavissa tapauksissa:
 - USB-laitteessa on yhteensä yli 999 äänitiedostoa
 - USB-laitteessa on yli 256 kansiota (sisältäen ROOT-kansion ja tyhjat kansiot).

Nämä arvot voivat vaihdella tiedosto- ja kansiorakenteen mukaan. Älä tallenna muita tiedostotyyppejä tai tarpeettomia kansioita USB-laitteeseen, jossa on äänitiedostoja.

- Järjestelmä pystyy toistamaan enintään 8 kansion syvyydessä olevia tiedostoja.
- USB-laitteen sisältämät tiedostot ja kansiot näytetään niiden luontijärjestyksessä.
- Äänitiedostoja sisältämättömät kansiot ohitetaan.
- Huomaa, että vaikka tiedostonimellä olisi oikea tunniste, mutta itse tiedoston muoto on väärä, järjestelmä voi tuottaa kohinaa tai toimintahäiriöitä voi esiintyä.

Äänitiedostojen ja kansioden poistaminen USB-laitteesta

1 Paina toistuvasti FUNCTION -painiketta, kunnes näytössä lukee USB.

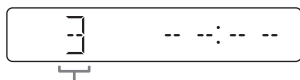
2 Kytke USB-laite  (USB) -liitäntään.

3 Valitse poistettava äänitiedosto tai kansio painamalla toistuvasti   - tai  +/- -painiketta ja aloita sitten toisto.

- 4 Paina **OPTIONS**.
- 5 Valitse **ERASE** painamalla toistuvasti **↕/↕**-painiketta ja paina sitten **⏮**-painiketta.
- 6 Valitse **FOLDER** tai **FILE** painamalla toistuvasti **↕/↕**-painiketta ja paina sitten **⏮**-painiketta.
ERASE?? vilkkuu näytössä.
- 7 Paina **⏮**.
Kun poisto on suoritettu, näyttöön tulee teksti **COMPLETE**.

Oman ohjelman luominen (Ohjelmoitu soitto)

- 1 Paina toistuvasti **FUNCTION**-painiketta, kunnes näytössä lukee **USB**.
- 2 Valitse toistotila.
Kun soitin on pysäytettynä, paina toistuvasti **PLAY MODE** -painiketta, kunnes **PROGRAM** ilmestyy näyttöön.
- 3 Valitse haluttu tiedostonumero.
Paina **⏮/⏭** toistuvasti, kunnes haluttu tiedostonumero ilmestyy näyttöön.



Valitun tiedoston numero

Kun ohjelmoit MP3/WMA-tiedostoja tietyssä kansiossa, valitse haluamasi kansio painamalla toistuvasti **⏮** **⏭** -painiketta ja valitse sitten haluamasi tiedosto.

- 4 Ohjelmoi valittu tiedosto.
Anna valittu tiedosto painamalla **⏮**-painiketta.
- 5 Ohjelmoi lisää tiedostoja toistamalla vaiheet 3–4.
Enintään 64 tiedostoa voidaan ohjelmoida.

6 Kun haluat toistaa tiedostoista koostuvan ohjelman, paina **▶**.

Ohjelma poistetaan, kun suoritat jonkin seuraavista toiminnoista:

- muutat toimintoa
- katkaiset virran järjestelmästä
- irrotat verkkovirtajohdon.

Kun haluat toistaa saman ohjelman uudelleen, paina **▶**.

Ohjelmoidun toiston peruuttaminen

Paina **PLAY MODE**.

Ohjelmaluettelon viimeisen vaiheen poistaminen

Kun toisto on pysäytetty, paina **CLEAR**-painiketta.

Langaton BLUETOOTH-tekniikka

Langaton BLUETOOTH-tekniikka on lyhyen kantaman langaton tekniikka, jolla digitaalisten laitteiden välisiä tietoja voidaan lähettää langattomasti. Langaton BLUETOOTH-tekniikka toimii noin 10 metrin säteellä.

Tuettu BLUETOOTH-versio sekä tuetut profiilit ja koodekit

Lisätietoja on kohdassa BLUETOOTH-osio (sivu 40).

BLUETOOTH-ilmaisain

Laitteen BLUETOOTH-ilmaisain syttyy tai vilkkuu sinisenä osoittaen BLUETOOTH-tilan.

Järjestelmän tila	Ilmaisimen tila
BLUETOOTH-valmiustila	Vilkkuu hitaasti
BLUETOOTH-pariliitosta muodostetaan	Vilkkuu nopeasti
BLUETOOTH-yhteys on muodostettu	Palaa

Pariliitoksen muodostaminen järjestelmän ja BLUETOOTH-laitteen välille

Pariliitos on toiminto, jossa BLUETOOTH-laitteet rekisteröidään toisiinsa etukäteen. Kun pariliitos on muodostettu, sitä ei tarvitse muodostaa uudelleen. Jos laite on NFC-yhteensopiva älypuhelin, manuaalinen pariliitoksen muodostaminen ei ole tarpeen. (Lisätietoja on kohdassa BLUETOOTH-yhteyden muodostaminen yhdellä kosketuksella (NFC) (sivu 22).)

1 Aseta BLUETOOTH-laite enintään 1 metrin päähän toisesta laitteesta.

2 Valitse BLUETOOTH-toiminto painamalla laitteen BLUETOOTH-painiketta. BT AUDIO ilmestyy näyttöön.

Vihjeitä

- Jos järjestelmässä ei ole pariliitostietoja (esimerkiksi silloin, kun käytät BLUETOOTH-toimintoa ensimmäisen kerran järjestelmän ostamisen jälkeen), teksti PAIRING vilkkuu näytössä, ja järjestelmä siirtyy automaattisesti pariliitoksen muodostamistilaan. Siirry tällöin vaiheeseen 4.
- Jos BLUETOOTH-yhteys on muodostettu, katkaise BLUETOOTH-yhteys (sivu 22).

3 Paina laitteen BLUETOOTH-painiketta yli 3 sekunnin ajan. PAIRING vilkkuu näytössä.

4 Tee pariliitoksen muodostamistoimet BLUETOOTH-laitteessa. Lisätietoja on BLUETOOTH-laitteen käyttöohjeessa.

5 Valitse BLUETOOTH-laitteen näytöstä MHC-V11.

Huomautus

Jos BLUETOOTH-laite vaatii salausavaimen, kirjoita 0000. Salausavainta voidaan kutsua esimerkiksi salauskoodiksi, PIN-koodiksi, PIN-numeroksi tai salasanaaksi.

6 Muodosta BLUETOOTH-yhteys BLUETOOTH-laitteesta.

Kun pariliitos on valmis ja BLUETOOTH-yhteys on muodostettu, näytössä näkyy BT AUDIO. BLUETOOTH-laitteen mukaan yhteys saattaa käynnistyä automaattisesti, kun pariliitos on muodostettu.

Huomautuksia

- Voit tehdä pariliitoksen enintään kahdeksan BLUETOOTH-laitteen kanssa. Jos pariliitos muodostetaan yhdeksännen BLUETOOTH-laitteen kanssa, vanhin pariliitoslaite poistetaan.
- Jos haluat muodostaa pariliitoksen toiseen BLUETOOTH-laitteeseen, toista vaiheet 1–6.

Pariliitostoiminnon peruuttaminen

Paina yksikön BLUETOOTH-painiketta.

Kaikkien pariliitosten rekisteröintitietojen poistaminen

Jos haluat poistaa kaikki pariliitosten rekisteröintitiedot, järjestelmä on palautettava tehtaan oletusasetuksiin. Lisätietoja on kohdassa Järjestelmän asetusten palauttaminen (sivu 36).

Musiikin kuunteleminen BLUETOOTH-laitteella

Voit käyttää BLUETOOTH-laitetta liittämällä järjestelmän ja BLUETOOTH-laitteen AVRCP-profiilin avulla.

Tarkista seuraavat asiat ennen musiikin toistamista:

— BLUETOOTH-toiminto
BLUETOOTH-laitteessa on otettu käyttöön.

— Pariliitos on muodostettu (sivu 20).

Kun järjestelmä ja BLUETOOTH-laite on yhdistetty, voit hallita toistoa painamalla ►, II, ■ ja ◀◀/▶▶.

1 Valitse BLUETOOTH-toiminto painamalla laitteen BLUETOOTH-painiketta.
BT AUDIO ilmestyy näyttöön.

2 Muodosta yhteys BLUETOOTH-laitteeseen.

Viimeisin yhdistetty BLUETOOTH-laite yhdistetään automaattisesti. Muodosta BLUETOOTH-yhteys BLUETOOTH-laitteeseen, jos laitetta ei ole yhdistetty.

3 Aloita toisto painamalla ►-painiketta.

BLUETOOTH-laitteen mukaan
— ►-painiketta voi olla tarpeen painaa kahdesti
— BLUETOOTH-laitteessa voi olla tarpeen aloittaa äänilähteen toistaminen.

4 Säädä äänenvoimakkuutta.
Säädä ensin BLUETOOTH-laitteen äänenvoimakkuutta. Jos äänenvoimakkuustaso on edelleen liian alhainen, säädä järjestelmän äänenvoimakkuustasoa VOL +/- -painikkeella.

Huomautus

Jos yrität yhdistää toista BLUETOOTH-laitetta järjestelmään, yhteys sillä hetkellä yhdistettyn BLUETOOTH-laitteeseen katkeaa.

BLUETOOTH-yhteyden katkaiseminen

- 1 Paina OPTIONS.
- 2 Valitse DISCONNECT painamalla toistuvasti **↕**-painiketta ja paina sitten **+**-painiketta.

BLUETOOTH-laitteen mukaan BLUETOOTH-yhteys saatetaan katkaista automaattisesti, kun toisto pysäytetään.

BLUETOOTH-yhteyden muodostaminen yhdellä kosketuksella (NFC)

NFC (Near Field Communication) on lyhyen kantaman langaton tiedonsiirtotekniikka, jolla välitetään tietoja erilaisten laitteiden, kuten älypuhelimien ja IC-merkintöjen, välillä.

Kun kosketat järjestelmää NFC-yhteensopivalla älypuhelimella, järjestelmä tekee automaattisesti seuraavat asiat:

- käynnistää BLUETOOTH-toiminnon
- muodostaa pariliitoksen ja BLUETOOTH-yhteyden.

Yhteensopivat älypuhelimet

Sisäänrakennetun NFC-toiminnon sisältävät älypuhelimet (käyttöjärjestelmä: Android™ 2.3.3 tai uudempi, ei kuitenkaan Android 3.x)

Huomautuksia

- Järjestelmä tunnistaa vain yhden NFC-yhteensopivan älypuhelimien ja muodostaa yhteyden vain yhteen älypuhelimeen kerrallaan. Jos yrität yhdistää toista NFC-yhteensopivaa älypuhelinta järjestelmään, yhteys sillä hetkellä yhdistettyyn NFC-yhteensopivaan älypuhelimeen katkeaa.

- NFC-yhteensopivasta älypuhelimesta riipuen on mahdollista, että seuraavat toimet on suoritettava NFC-yhteensopivassa älypuhelimessa ennakkoon.
 - Ota NFC-toiminto käyttöön. Lisätietoja on NFC-yhteensopivan älypuhelimien käyttöohjeessa.
 - Jos NFC-yhteensopivassa älypuhelimessa on vanhempi käyttöjärjestelmäversio kuin Android 4.1.x, lataa ja käynnistä NFC Easy Connect -sovellus. NFC Easy Connect on Android-älypuhelimiin tarkoitettu maksuton sovellus, joka voidaan hankkia Google Play™ -kaupasta. (Sovellus ei ehkä ole käytettävissä joissakin maissa tai joillakin alueilla.)

- 1 Kosketa mobiililaitteella, kuten älypuhelimella tai tablet-laitteella, laitteen N-merkkiä, kunnes mobiililaitte alkaa väristä.



Viimeistele yhteys noudattamalla älypuhelimien näyttöön tulevia ohjeita.

Kun BLUETOOTH-yhteys on muodostettu, laitteen BLUETOOTH-ilmaisnin lakkaa vilkkumasta ja jää palamaan. BT AUDIO ilmestyy näyttöön.

- 2 Käynnistä äänilähteen toisto älypuhelimessa.

Lisätietoja on BLUETOOTH-laitteen käyttöohjeessa.

Vihje

Jos pariliitoksen ja BLUETOOTH-yhteyden muodostaminen epäonnistuvat, toimi seuraavasti:

- Jos käytät kaupallista älypuhelimien koteloa, irrota älypuhelin siitä.
- Kosketa älypuhelimella laitteen N-merkkiä uudelleen.
- Käynnistä NFC Easy Connect -sovellus uudelleen.

BLUETOOTH-yhteyden katkaiseminen

Kosketa älypuhelimella laitteen
N-merkkiä uudelleen.

Äänen toistaminen laadukkaalla koodekilla (AAC/LDAC™)

Tämä järjestelmä pystyy vastaanottamaan tietoja BLUETOOTH-laitteesta AAC- tai LDAC-koodekkimuodossa. Tämä parantaa toistettavan äänen laatua.

Järjestelmän oletusasetus on AUTO. Asetuksen muutosten ottamiseksi käyttöön sinun on katkaistava BLUETOOTH-yhteys (sivu 22) ja muodostettava BLUETOOTH-yhteys uudelleen.

1 Valitse BLUETOOTH-toiminto painamalla laitteen BLUETOOTH-painiketta.
BT AUDIO ilmestyy näyttöön.

2 Paina OPTIONS.

3 Valitse BT:CODEC painamalla toistuvasti $\uparrow/\downarrow$ -painiketta ja paina sitten $\boxed{+}$ -painiketta.

4 Valitse asetus painamalla toistuvasti $\uparrow/\downarrow$ -painiketta ja paina sitten $\boxed{+}$ -painiketta.

- AUTO: Järjestelmä tunnistaa lähdelaitteen käyttämän koodekin ja valitse automaattisesti optimaalisen koodekin vaihtoehtoista SBC, AAC* ja LDAC*.
- SBC: SBC otetaan aina käyttöön lähdelaitteessa käytettyyn koodekkiin katsomatta.

* Käytettävissä vain silloin, kun BLUETOOTH-laitteesi tukee koodekkia.

Huomautus

Voit nauttia tavallista paremmasta äänenlaadusta, jos lähdeläite tukee AAC-/LDAC-koodekkia ja tämän toiminnon asetukseksi on määritetty AUTO. Ääni voi kuitenkin katkeilla BLUETOOTH-tiedonsiirto-olosuhteiden mukaan. Määritä tällöin toiminnon asetukseksi SBC.

LDAC on Sonyn kehittämä äänen koodaustekniikka, joka mahdollistaa High-Resolution (Hi-Res) Audio -sisällön siirtämisen jopa BLUETOOTH-yhteyden välityksellä. Muista BLUETOOTH-yhteensopivista koodaustekniikoista, kuten SBC:stä, poiketen se ei laske Hi-Res Audio -sisällön laatua¹⁾. Tehokkaan koodauksen sekä tietojen optimaalisen pakkauksen ansiosta sillä voi siirtää langattoman BLUETOOTH-verkon kautta noin kolme kertaa enemmän tietoa²⁾ kuin näillä muilla tekniikoilla uskomattomasta äänenlaadusta tinkimättä.

¹⁾ DSD-muotoista sisältöä lukuun ottamatta.

²⁾ SBC (Subband Coding) -muotoon verrattuna, kun bittinopeudeksi on valittu 990 kbps (96/48 kHz) tai 909 kbps (88,2/44,1 kHz).

BLUETOOTH-valmiustilan asettaminen

BLUETOOTH-valmiustilan avulla järjestelmä voi käynnistyä automaattisesti, kun BLUETOOTH-laitteen kanssa muodostetaan BLUETOOTH-yhteys.

1 Paina **OPTIONS**.

2 Valitse **BT:STBY** painamalla toistuvasti **↕**-painiketta ja paina sitten **+**-painiketta.

3 Valitse asetus painamalla toistuvasti **↕**-painiketta ja paina sitten **+**-painiketta.

- ON: Järjestelmä käynnistyy automaattisesti myös silloin, kun järjestelmä on valmiustilassa.
- OFF: Poistaa tämän toiminnon käytöstä.

Vihje

Poistamalla BLUETOOTH-valmiustilan käytöstä voit vähentää virrankulutusta valmiustilassa (ekotilassa).

BLUETOOTH-signaalin ottaminen käyttöön tai poistaminen käytöstä

Voit muodostaa yhteyden järjestelmään pariliitostilassa olevasta BLUETOOTH-laitteesta kaikissa toiminoissa, kun BLUETOOTH-signaali on määritetty käyttöön. BLUETOOTH-signaali on oletusarvon mukaan käytössä.

Käytä laitteen painikkeita tämän toiminnon suorittamiseen.

Pidä **■**- ja **TUNING--**-painikkeita painettuina noin 5 sekunnin ajan.

BT ON tai BT OFF ilmestyy näyttöön.

Huomautus

Seuraavia toimintoja ei voi suorittaa, kun BLUETOOTH-signaali on poistettu käytöstä:

- pariliitoksen ja/tai yhteyden muodostaminen BLUETOOTH-laitteeseen
- BLUETOOTH-audiokodekkien asettaminen
- BLUETOOTH-valmiustilan asettaminen
- SongPalin käyttäminen BLUETOOTH-yhteydellä.

SongPalin käyttäminen BLUETOOTH-yhteydellä

Tietoja sovelluksesta



Voit hallita järjestelmää maksuttomalla SongPal-sovelluksella, joka on saatavilla sekä Google Play- että App Store -sivustoista. Tee haku nimellä "SongPal" tai skannaa alla oleva kaksikulotteinen koodi ja lataa sovellus, jotta saat lisätietoja sen kätevästä ominaisuuksista.



Huomautuksia

- Jos SongPal-sovellus ei toimi oikein, katkaise BLUETOOTH-yhteys (sivu 22) ja muodosta BLUETOOTH-yhteys uudelleen, jotta BLUETOOTH-yhteys toimii taas normaalisti.
- SongPalilla tapahtuvan ohjauksen mahdollisuudet vaihtelevat liitetyn laitteen mukaan.
- Sovelluksen tekniset ominaisuudet ja ulkonäkö voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Äänen säätäminen

Toiminto	Tee näin
Säätää äänen-voimakkuutta	Paina VOL +/-.
Luo tavallista dynaamiseman äänen	Paina toistuvasti MEGA BASS -painiketta, kunnes näytössä lukee BASS ON.
Asettaa ääni-tehosteen	Paina toistuvasti EQ-painiketta, kunnes näytössä on haluttu äänitehoste.

Juhlatunnelman luominen (DJ EFFECT)

Käytä laitteen painikkeita tämän toiminnon suorittamiseen.

1 Valitse tehostetyyppi painamalla seuraavaa painiketta.

- FLANGER: Luo syvän flanger-tehosteen, joka muistuttaa suihkukoneen jylinää.
- ISOLATOR: Eristää tietyn taajuuskaistan säätämällä muita taajuuskaistoja. Tästä on hyötyä, kun haluat tarkentaa lauluääniä.

2 Säädä tehostetasoa kääntämällä VOLUME/ DJ CONTROL -säädintä.

Tehosteen poistaminen käytöstä

Paina DJ OFF.

Huomautuksia

- DJ EFFECT -tehoste otetaan automaattisesti käyttöön, kun — katkaiset järjestelmästä virran — otat Party Chain -toiminnon käyttöön tai poistat sen käytöstä.
- DJ EFFECT -tehoste ei vaikuta siirrettyihin äänitiedostoihin. Siirretyt äänitiedostot luodaan ilman DJ EFFECT -tehostetta, vaikka olisit ottanut sen käyttöön.
- Laitteen VOLUME/DJ CONTROL -painiketta ei voi käyttää äänenvoimakkuuden säätämiseen, kun DJ EFFECT on käytössä. Voit säätää äänenvoimakkuutta kauko-ohjaimen VOL +/- -painikkeella.

Party Chain -toiminnon käyttäminen

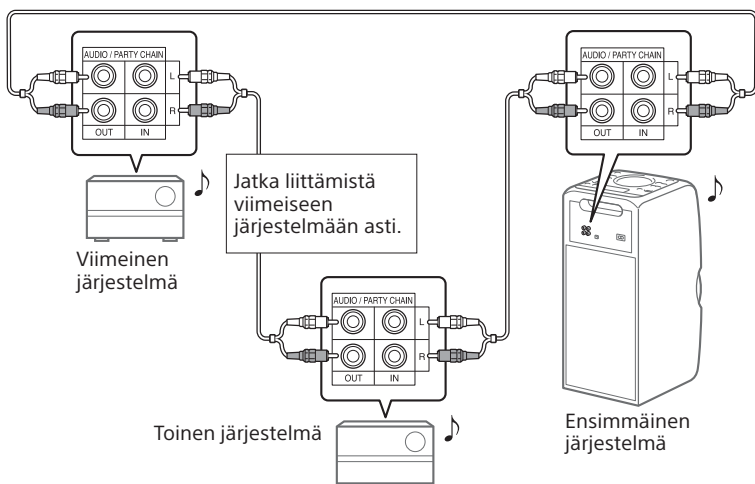
Voit yhdistää useita äänentoistojärjestelmiä ketjuksi ja luoda näin mielenkiintoisemman juhlaympäristön sekä voimakkaamman äänentoiston. Ketjussa oleva aktivoitu järjestelmä toimii bileiden "vetäjänä" ja jakaa musiikkia. Muut järjestelmät ovat bileiden "vieraita" ja toistavat samaa musiikkia kuin "vetäjä".

Party Chainin asentaminen

Asenna Party Chain yhdistämällä kaikki järjestelmät äänikaapeleiden avulla (eivät sisälly toimitukseen). Varmista ennen johtojen liittämistä, että verkkovirtajohto on irrotettu.

A Jos kaikissa järjestelmissä on Party Chain -toiminto

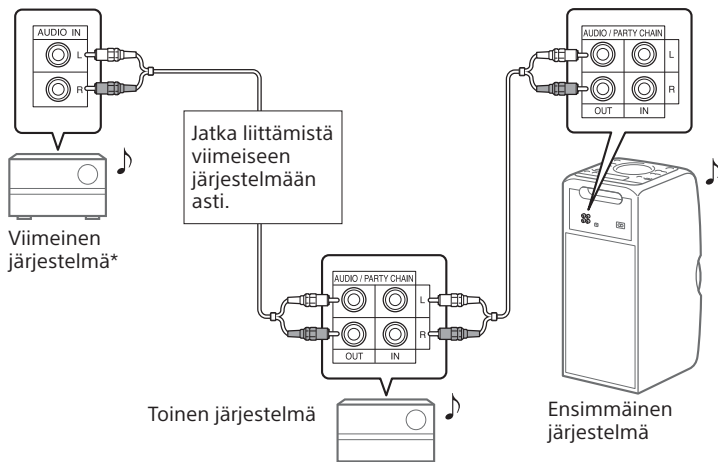
Esimerkki: kun tätä järjestelmää käytetään liitettäessä ensimmäisenä järjestelmänä



- Viimeisen järjestelmän on oltava kytkettynä ensimmäiseen järjestelmään.
- Mistä tahansa järjestelmästä voi tulla bileiden vetäjä.
- Voit vaihtaa bileiden vetäjäksi toisen ketjussa olevan järjestelmän. Lisätietoja on kohdassa Uuden bileiden vetäjän valitseminen (sivu 28).
- Varmista, että valittuna on jokin muu toiminto kuin Audio In -toiminto. Kun Audio In -toiminto on valittuna, Party Chain -toimintoa ei voi ottaa käyttöön.

B Jos jossain järjestelmistä ei ole Party Chain -toimintoa

Esimerkki: kun tätä järjestelmää käytetään liitettävänä ensimmäisenä järjestelmänä



* Kytke ilman Party Chain -toimintoa oleva järjestelmä viimeiseksi järjestelmäksi. Valitse viimeisessä järjestelmässä Audio In -toiminto.

- Viimeistä järjestelmää ei ole kytketty ensimmäiseen järjestelmään.
- Ensimmäinen järjestelmä pitää valita bileiden vetäjäksi, jotta kaikki järjestelmät toistaisivat samaa musiikkia, kun Party Chain -toiminto on käytössä.

Party Chainista nauttiminen

- 1 Kytke verkkovirtajohto ja käynnistä kaikki järjestelmät.
- 2 Sääda kunkin järjestelmän äänenvoimakkuutta.
- 3 Ota Party Chain -toiminto käyttöön bileiden vetäjänä käytettävässä järjestelmässä.

Esimerkki: järjestelmän käyttäminen bileiden vetäjänä

- ① Valitse haluamasi toiminto painamalla toistuvasti **FUNCTION**.
Kun muodostat yhteyden käyttämällä menetelmää **A** (sivu 26), älä valitse Audio In -toimintoa. Jos valitset tämän toiminnon, Party Chain -toimintoa ei voi ottaa käyttöön.
- ② Aloita toisto ja pidä laitteen **MEGA BASS** -painiketta painettuna, kunnes näyttöön tulee teksti **PARTY CHAIN HOST**. Bileiden vetäjä aloittaa Party Chainin, muista järjestelmistä tulee automaattisesti bileiden vieraita. Kaikki järjestelmät toistavat samaa musiikkia kuin bileiden vetäjä.

Huomautuksia

- Bileiden vierailta saattaa kestää hetken, ennen kuin ne alkavat toistaa musiikkia. Tämä riippuu kytkettyjen järjestelmien määrästä.
- Bileiden vetäjän äänenvoimakkuustason ja äänitehosteen muuttaminen ei vaikuta bileiden vieraiden toistamaan ääneen.
- Kun bileiden vetäjä käyttää mikrofonia, bileiden vieraat eivät toista ääntä.
- Jos jokin ketjun järjestelmistä suorittaa USB-siirtoa, odota, että järjestelmä suorittaa siirron loppuun tai pysäyttää sen, ennen kuin otat Party Chain -toiminnon käyttöön.
- Lisätietoja muiden järjestelmien käytöstä saat niiden omista käyttöohjeista.

Uuden bileiden vetäjän valitseminen

Toista kohdan Party Chainista nauttiminen vaihe 3 järjestelmässä, jota haluat käyttää uutena bileiden vetäjänä. Nykyisestä bileiden vetäjästä tulee automaattisesti bileiden vieras. Kaikki järjestelmät toistavat samaa musiikkia kuin uusi bileiden vetäjä.

Huomautuksia

- Voit valita toisen järjestelmän uudeksi bileiden vetäjäksi vasta sen jälkeen, kun Party Chain -toiminto on otettu ketjun kaikissa järjestelmissä käyttöön.
- Jos valitusta järjestelmästä ei tule uutta bileiden vetäjää muutaman sekunnin kuluessa, toista kohdan Party Chainista nauttiminen vaihe 3.

Party Chainin poistaminen käytöstä

Paina laitteen **MEGA BASS** -painiketta, kun käytät järjestelmää bileiden vetäjänä.

Paina bileiden vetäjän **PARTY CHAIN** -painiketta, kun käytät bileiden vetäjänä toista järjestelmää.

Huomautus

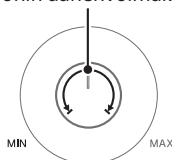
Jos Party Chain -toimintoa ei poisteta käytöstä muutaman sekunnin kuluessa, suorita edellä kuvattu toiminto bileiden vetäjässä uudelleen.

Laulaminen mukana: karaoke

Valmistautuminen karaokea varten

- 1 Vähennä mikrofonin äänenvoimakkuustasoa säätämällä laitteen **MIC LEVEL** -asetus tasolle **MIN**.

Mikrofonin äänenvoimakkuusalue



2 Kytke lisävarusteena saatava mikrofoni laitteen MIC 1- tai MIC 2 -liitäntään.

Kytke laitteeseen toinen lisävarusteena saatava mikrofoni, jos haluat laulaa duettoja.

3 Aloita musiikin toisto ja säädä mikrofonin äänenvoimakkuutta. Säädä kaikutehostetta painamalla toistuvasti MIC ECHO -painiketta.

4 Ala laulaa musiikin mukana.

Huomautuksia

- Karaoke-tila otetaan käyttöön, kun mikrofoni kytketään.
- Jos akustista kiertoa esiintyy,
 - siirrä mikrofonia loitommalle järjestelmästä
 - muuta mikrofonin suuntaa
 - vähennä mikrofonin äänenvoimakkuustasoa
 - vähennä äänenvoimakkuustasoa painamalla VOL – tai säädä kaikutasoa painamalla MIC ECHO.
- Mikrofonin ääntä ei siirretä USB-laitteeseen USB-siirron aikana.

Vocal Fader -toiminnon käyttäminen

Voit vähentää stereolähteessä olevan lauluäänen voimakkuutta.

Paina toistuvasti VOCAL FADER -painiketta, kunnes näytössä lukee FADE ON.

Voit peruuttaa Vocal Fader -tehosteen painamalla toistuvasti VOCAL FADER -painiketta, kunnes näyttöön tulee FADE OFF.

Huomautus

Jos haluat käyttää Vocal Fader -tehostetta CD-levyn tai USB-toiminnon käytön aikana, ota Karaoke-tila käyttöön kytkemällä mikrofoni.

Sävellajin vaihtaminen (Key Control)

Painamalla KEY CONTROL #/b voit sovittaa Karaoke-tilan omaan äänialaasi.

Musiikista nauttiminen, kun kaiuttimen valot ovat käytössä

Paina SPEAKER LIGHT.

Kaiuttimen valot sytytetään.

Kaiuttimen valojen sammuttaminen

Paina SPEAKER LIGHT uudelleen.

Huomautus

Jos valaistus on häikäisevän kirkas, kytke huoneen valot päälle tai poista valaistus käytöstä.

Lisälaitteen käyttäminen

- 1 Kytke lisälaite äänijohdolla (lisävaruste) laitteen AUDIO IN L/R -liitäntöihin.**
- 2 Paina toistuvasti FUNCTION -painiketta, kunnes näytössä lukee AUDIO IN.**
- 3 Käynnistä toisto yhdistetyssä laitteessa.**
- 4 Säädä äänenvoimakkuutta.**
Säädä ensin yhdistetyn laitteen äänenvoimakkuutta. Jos äänen voimakkuustaso on edelleen liian alhainen, säädä järjestelmän äänenvoimakkuustasoa VOL +/- -painikkeella.

Huomautus

Järjestelmä voi siirtyä automaattisesti valmiustilaan, jos liitetyn laitteen äänen voimakkuustaso on liian alhainen. Lisää tällöin laitteen äänenvoimakkuustasoa. Lisätietoja automaattisen valmiustilatoiminnon poistamisesta käytöstä on kohdassa Automaattisen valmiustilatoiminnon määrittäminen (sivu 31).

Näytön tietojen vaihtaminen

Voit tarkastella erilaisia tietoja, kuten kappaleen numero, tiedoston/kansion nimi, albumin nimi ja esittäjän nimi.

Paina toistuvasti DISPLAY-painiketta, kun järjestelmään on kytketty virta.

Huomautuksia näytön tiedoista

- Merkit, joita ei voi näyttää, näkyvät muodossa " _".
- Seuraavia tietoja ei voi näyttää:
 - MP3-levyn ja USB-laitteen kokonaistoistaika
 - MP3-/WMA-tiedoston jäljellä oleva toistaika.
- Seuraavat tiedot eivät näy oikein:
 - VBR-tekniikalla (muuttuva bittinopeus) koodatun MP3-/WMA-tiedoston kulunut toistaika
 - kansiodien ja tiedostojen nimet, jotka eivät noudata ISO9660-standardin Level 1- tai Level 2 -määritystä laajennetussa muodossa.

Uniajastimen käyttäminen

Järjestelmän virta katkeaa automaattisesti esiasetetun ajan jälkeen.

Valitse haluttu aika painamalla toistuvasti SLEEP.

Voit perua uniajastimen valitsemalla OFF painamalla toistuvasti SLEEP.

Huomautus

Kun avaat ja suljet levykelkan, järjestelmän virran katkaisemiseen jäljellä olevaa aikaa voidaan pidentää.

Vihjeitä

- Voit tarkistaa järjestelmän virran katkaisemiseen jäljellä olevan ajan painamalla SLEEP.
- Jos valitset AUTO, järjestelmän virta katkeaa automaattisesti, kun nykyisen levyn tai USB-laitteen toisto päättyy tai kun 100 minuuttia on kulunut.

Laitteen painikkeiden poistaminen käytöstä (lapsilukko)

Voit vähentää laitteen väärinkäytön vaaraa erityisesti lasten kohdalla poistamalla laitteen painikkeet käytöstä (⏻-painiketta lukuun ottamatta).

Paina laitteen DJ OFF- ja ■-painikkeita yli 3 sekunnin ajan.

LOCK ON ilmestyy näyttöön. Voit ohjata järjestelmää vain kauko-ohjaimen painikkeilla. Voit poistaa lapsilukon käytöstä painamalla laitteen DJ OFF- ja ■-painikkeita yli 3 sekunnin ajan, kunnes näyttöön tulee teksti LOCK OFF.

Automaattisen valmiustilatoiminnon määrittäminen

Järjestelmä on oletusarvoisesti asetettu sammumaan automaattisesti noin 15 minuutin kuluttua, jos sitä ei käytetä tai äänisignaalia ei toisteta.

Voit poistaa toiminnon käytöstä pitämällä ⏻-painiketta painettuna, kun järjestelmään on kytketty virta, kunnes näyttöön tulee teksti AUTO STANDBY OFF.

Voit ottaa toiminnon käyttöön toistamalla toimen, kunnes näyttöön tulee teksti AUTO STANDBY ON.

Huomautuksia

- Teksti STANDBY vilkkuu näytössä, ennen kuin järjestelmä siirtyy valmiustilaan.
- Automaattinen valmiustilatoiminto ei toimi seuraavissa tilanteissa:
 - viritintoiminnon käytön aikana
 - uniajastimen ollessa käytössä.

Lisätietoja yhteensopivista laitteista

Tietoja tuetuista USB-laitteista

- Tämä järjestelmä tukee vain USB-massamuistiluokan laitteita.
- Tämä järjestelmä tukee vain FAT-muotoisia USB-laitteita (mutta ei exFAT-laitteita).
- Jotkin USB-laitteet eivät ehkä toimi tämän järjestelmän kanssa.

Tietoja iPhone:n ja iPod touchin BLUETOOTH-tiedonsiirrosta

Made for

- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPhone 4s
- iPod touch (6. sukupolvi)
- iPod touch (5. sukupolvi)

Yhteensopivien laitteiden verkkosivustot

Seuraavista verkkosivustoista voit katsoa uusimmat tiedot yhteensopivista USB- ja BLUETOOTH-laitteista.

Yhdysvalloissa asuvat asiakkaat:

<http://esupport.sony.com/>

Kanadassa asuvat asiakkaat:

<http://esupport.sony.com/CA>

Euroopassa asuvat asiakkaat:

<http://www.sony.eu/support>

Latinalaisessa Amerikassa asuvat asiakkaat:

<http://esupport.sony.com/LA>

Muiden maiden/alueiden asiakkaat:

<http://www.sony-asia.com/support>

Vianmääritys

Jos järjestelmän käytön aikana ilmenee ongelmia, kokeile tässä kuvattuja vaiheita, ennen kuin otat yhteyttä lähimpään Sony-jälleenmyyjään. Jos virheviesti tulee näkyviin, merkitse muistiin viestin sisältö.

1 Tarkista, onko ongelma osiossa Vianmääritys olevassa luettelossa.

2 Tutustu seuraaviin asiakastuen verkkosivustoihin.

Yhdysvalloissa asuvat asiakkaat:

<http://esupport.sony.com/>

Kanadassa asuvat asiakkaat:

<http://esupport.sony.com/CA>

Euroopassa asuvat asiakkaat:

<http://www.sony.eu/support>

Latinalaisessa Amerikassa asuvat asiakkaat:

<http://esupport.sony.com/LA>

Muiden maiden/alueiden asiakkaat:

<http://www.sony-asia.com/support>

Uusimmat tukitiedot ja usein kysytyt kysymykset ovat saatavilla näissä sivustoissa.

Huomaa, että jos huolto vaihtaa joitakin osia korjauksen aikana, niitä ei ehkä palauteta.

Jos näytössä lukee PROTECT

Irrota verkkovirtajohto heti ja tarkista seuraavat kohdat, kun PROTECT-teksti katoaa näytöstä.

- Ovatko laitteen päällä olevat ilmanvaihtoaukot tukkeutuneet?
- Onko USB-liitäntä oikosulussa? Kun olet tarkistanut nämä kohdat ja todennut kaiken olevan kunnossa, kiinnitä verkkovirtajohto takaisin ja kytke järjestelmään virta. Jos ongelma jatkuu, ota yhteyttä lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Yleistä

Järjestelmän virta ei kytkeydy.

- Varmista, että verkkovirtajohto on kytketty kunnolla.

Järjestelmää ei voi sammuttaa, vaikka -painiketta painetaan.

- Olet ehkä tahattomasti vaihtanut näyttötilan esittelytilaksi. Valitse Standby Mode (sivu 12) painamalla toistuvasti SPEAKER LIGHT-painiketta.

Järjestelmä on siirtynyt valmiustilaan.

- Tämä ei ole toimintahäiriö. Järjestelmä siirtyy automaattisesti valmiustilaan noin 15 minuutin kuluttua, jos mitään toimintoa ei käytetä eikä äänisignaalia lähetetä (sivu 31).

Ääntä ei kuulu.

- Sääda äänenvoimakkuutta.
- Tarkista mahdollisten lisälaitteiden kytkennät (sivu 10).
- Kytke liitettyyn laitteeseen virta.
- Irrota verkkovirtajohto, liitä se takaisin pistorasiaan ja kytke virta järjestelmään.

Mikrofonin ääntä ei kuulu.

- Sääda mikrofonin äänenvoimakkuustasoa.
- Varmista, että mikrofoni on kytketty oikein laitteen MIC 1- tai MIC 2-liitäntään.
- Varmista, että mikrofoniin on kytketty virta.

Voimakas humina tai melu.

- Siirrä järjestelmä kauemmas kohinalähteistä.
- Kytke järjestelmä toiseen pistorasiaan.
- Asenna verkkovirtajohtoon melusuodin (kaupallisesti saatavilla oleva laite).
- Katkaise virta lähellä olevista sähkölaitteista.
- Järjestelmän jäähtytystuulettimien ääni voi kuulua, kun järjestelmä on valmiustilassa tai sillä toistetaan sisältöä. Tämä ei ole toimintahäiriö.

Kauko-ohjain ei toimi.

- Poista mahdolliset esteet kauko-ohjaimen ja laitteen väliltä.
- Siirrä kauko-ohjain lähemmäs järjestelmää.
- Osoita kauko-ohjaimella järjestelmän tunnistimeen.
- Vaihda paristot (R03/koko AAA).
- Siirrä järjestelmä etäälle loistevaloista.

Akustista kiertoa esiintyy.

- Vähennä äänenvoimakkuutta.
- Siirrä mikrofoni kauemmas järjestelmästä tai vaihda sen suuntausta.

Lukuun ottamatta -painiketta laitteen painikkeet eivät toimi ja näytössä näkyy LOCK ON.

- Poista lapsilukko käytöstä (sivu 31).

SEARCH, READING tai TUNING ilmestyy näyttöön.

- Käytä järjestelmää viestin katoamisen jälkeen.

Levysoitin

Levykelkka ei avaudu, ja näytössä on teksti LOCKED.

- Ota yhteyttä lähimpään Sony-jälleenmyyjään tai paikalliseen valtuutettuun Sony-huoltoon.

Toisto ei käynnisty.

- Puhdista levy (sivu 37).
- Aseta levy uudelleen.
- Aseta levy, jonka järjestelmä pystyy toistamaan (sivu 37).
- Poista levy ja pyyhi siinä oleva kosteus. Jätä sitten järjestelmään virta muutamaksi tunniksi, kunnes kosteus on haihtunut.

Ääni hyppii.

- Puhdista levy (sivu 37).
- Aseta levy uudelleen.
- Siirrä järjestelmä tärisemättömään paikkaan.

Toisto ei ala ensimmäisestä kappaleesta.

- Aseta toistomuodoksi normaali toisto (sivu 13).
- Resume Play -toiminto on valittuna. Paina ■ kaksi kertaa. Aloita sitten toisto painamalla ►.

Toiston alkaminen kestää tavallista kauemmin.

- Seuraavien levyjen toiston käynnistäminen voi kestää tavallista kauemmin:
 - monimutkaisella hakemistorakenteella tallennettu levy
 - multisession-muodossa tallennettu levy
 - viimeistelemätön levy (levy, johon voi lisätä tietoja)
 - useita kansioita sisältävä levy.

USB-laite

Liitettyinä olevaa USB-laitetta ei voi ladata.

- Varmista, että USB-laite on kytketty kunnolla.

USB-laite ei toimi kunnolla.

- Jos liitetään ei-tuettu USB-laite, seuraavia ongelmia voi esiintyä. Lisätietoja on kohdassa Lisätietoja yhteensopivista laitteista (sivu 32).
 - USB-laitetta ei tunnisteta.
 - Tiedostojen ja kansioiden nimet eivät näy järjestelmässä.
 - Toistaminen ei ole mahdollista.
 - Ääni hyppii.
 - Kohinaa.
 - Lähtevä ääni on säröinen.

Ääntä ei kuulu.

- USB-laitetta ei ole kytketty oikein. Katkaise virta järjestelmästä ja kytke USB-laite uudelleen. Kytke sitten virta järjestelmään ja tarkista, tuleeko teksti USB näyttöön.

Toistossa on melua, hyppimistä tai häiriöääniä.

- Käytössä on yhteensopimaton USB-laite. Lisätietoja on kohdassa Lisätietoja yhteensopivista laitteista (sivu 32).
- Katkaise virta järjestelmästä ja liitä USB-laite uudelleen. Kytke virta sitten järjestelmään uudelleen.
- Musiikkitiedoissa on melua tai äänessä on häiriöitä. Melua on saattanut muodostua tiedostoon siirron aikana. Poista tiedosto ja yritä siirtoa uudelleen.
- Äänitiedoston koodaamisessa käytetty bittinopeus oli alhainen. Lähetä USB-laitteeseen äänitiedosto, jonka bittinopeus on suurempi.

SEARCH-viesti näkyy näytössä pitkän ajan tai toiston käynnistyminen kestää pitkään.

- Joissakin tapauksissa tietojen lukeminen voi kestää pitkään.
 - USB-laitteessa on useita kansioita ja tiedostoja.
 - Tiedostorakenne on erittäin monimutkainen.
 - Muistikapasiteetti on liian suuri.
 - Sisäinen muisti on pirstoutunut.

OVER CURRENT ilmestyy näyttöön.

- ⚡ (USB) -liitännän virta on havaittu liian voimakkaaksi. Katkaise järjestelmän virta ja irrota USB-laite ⚡ (USB) -portista. Varmista, että USB-laite ei ole viallinen. Jos virheilmoitus ei katoa, ota yhteyttä lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Virheellinen näyttö

- Merkit, joita ei voi näyttää, näkyvät muodossa " _".

USB-laitetta ei tunnisteta.

- Katkaise virta järjestelmästä ja liitä USB-laite uudelleen. Kytke virta sitten järjestelmään uudelleen.
- Käytössä on yhteensopimaton USB-laite. Lisätietoja on kohdassa Lisätietoja yhteensopivista laitteista (sivu 32).
- USB-laite ei toimi oikein. Lisätietoja tämän ongelman ratkaisemiseen on USB-laitteen käyttöohjeessa.

Siirto aiheuttaa virheen.

- Käytössä on yhteensopimaton USB-laite. Lisätietoja on kohdassa Lisätietoja yhteensopivista laitteista (sivu 32).
- USB-laitetta ei ole alustettu oikein. Tutustu USB-laitteen mukana toimitettuihin alustusohjeisiin.
- Katkaise järjestelmän virta ja irrota USB-laite. Jos USB-laitteessa on virtakytkin, katkaise USB-laitteen virta ja kytke virta uudelleen, kun olet poistanut laitteen järjestelmästä. Suorita sitten siirto uudelleen.
- Jos siirto- tai poistotoimintoja toistetaan usein, USB-laitteen tiedostorakenne muuttuu pirstoutuneeksi. Lisätietoja tämän ongelman ratkaisemiseen on USB-laitteen käyttöohjeessa.
- USB-laite irrotettiin tai virta katkaistiin siirron aikana. Poista osittain siirretty tiedosto ja tee siirto uudelleen. Jos tämä ei korjaa ongelmaa, USB-laite voi olla viallinen. Lisätietoja tämän ongelman ratkaisemiseen on USB-laitteen käyttöohjeessa.

USB-laitteessa olevia äänitiedostoja tai kansioita ei voi poistaa.

- Tarkasta, onko USB-laite kirjoitussuojattu.
- USB-laite irrotettiin tai virta katkaistiin poistotoiminnon aikana. Poista osittain poistettu tiedosto. Jos tämä ei korjaa ongelmaa, USB-laite voi olla viallinen. Lisätietoja tämän ongelman ratkaisemiseen on USB-laitteen käyttöohjeessa.

Toisto ei käynnisty.

- Katkaise virta järjestelmästä ja liitä USB-laitte uudelleen. Kytke virta sitten järjestelmään uudelleen.
- Käytössä on yhteensopimaton USB-laite. Lisätietoja on kohdassa Lisätietoja yhteensopivista laitteista (sivu 32).

Toisto ei ala ensimmäisestä tiedostosta.

- Aseta toistomuodoksi normaali toisto (sivu 18).
- Resume Play -toiminto on valittuna. Paina ■ kaksi kertaa. Aloita sitten toisto painamalla ►.

Tiedostoja ei voi toistaa.

- Muilla kuin FAT16- tai FAT32-tiedostojärjestelmillä alustetut USB-laitteet eivät ole tuettuja.*
- Jos käytössä on osioitu USB-laite, vain ensimmäisen osion tiedostoja voi toistaa.
- Salattuja tai salasanalla suojattuja tiedostoja ei voi toistaa.
- DRM-tekijänoikeussuojattua (Digital Rights Management – digitaalinen käyttöoikeuksien hallinta) äänisisältöä ei voi toistaa tässä järjestelmässä.
- * Tämä järjestelmä tukee FAT16- ja FAT32-järjestelmää, mutta jotkin USB-tallennuslaitteet eivät ehkä tue kaikkia näitä FAT-järjestelmiä. Katso lisätietoja USB-tallennuslaitteen käyttöohjeesta tai ota yhteyttä laitteen valmistajaan.

Viritin*

Toistossa on voimakasta huminaa tai asemat eivät kuulu.

- Liitä antenni oikein.
- Vaihda antennin sijaintia ja suuntausta, jotta saat hyvän vastaanoton.
- Voit välttää kohinahäiriötä pitämällä antennin etäällä verkkovirtajohdosta.
- Katkaise virta lähellä olevista sähkölaitteista.

* Radioaaltojen vastaanotto-olosuhteiden tai alueesi rakennusympäristön mukaan radioasemien vastaanotto ei ehkä ole mahdollista.

BLUETOOTH-laite

Pariliitosta ei voi muodostaa.

- Siirrä BLUETOOTH-laite lähemmäs järjestelmää.
- Pariliitoksen muodostaminen ei ehkä onnistu, jos laitteen lähellä on muita BLUETOOTH-laitteita. Sammuta silloin muut BLUETOOTH-laitteet.
- Varmista, että annat oikean salasanan, kun valitset järjestelmän nimen (tämän järjestelmän) BLUETOOTH-laitteessa.

BLUETOOTH-laite ei pysty tunnistamaan järjestelmää, tai näyttöön tulee teksti BT OFF.

- Määritä BLUETOOTH-signaalin asetukseksi BT ON (sivu 24).

Yhdistäminen ei ole mahdollista.

- BLUETOOTH-laite, johon yritit muodostaa yhteyden, ei tue A2DP-profiilia, eikä sitä voi yhdistää järjestelmään.
- Ota BLUETOOTH-laitteen BLUETOOTH-toiminto käyttöön.
- Muodosta yhteys BLUETOOTH-laitteesta.
- Pariliitoksen rekisteröintitiedot on poistettu. Tee pariliitostoinnointo uudelleen.
- Poista BLUETOOTH-laitteen pariliitoksen rekisteröintitiedot palauttamalla järjestelmä tehtaan oletusasetuksiin (sivu 36) ja muodosta pariliitos uudelleen (sivu 20).

Ääni hyppii tai aaltoilee tai yhteys katkeaa.

- Järjestelmä ja BLUETOOTH-laite ovat liian kaukana toisistaan.
- Jos järjestelmän ja BLUETOOTH-laitteen välillä on esteitä, poista ne tai siirrä laitteet pois esteen läheltä.
- Jos lähistöllä on sähkömagneettista säteilyä tuottava laite, kuten langaton lähiverkko, toinen BLUETOOTH-laite tai mikroaaltouuni, siirrä se pois.

BLUETOOTH-laitteen ääni ei kuulu järjestelmästä.

- Lisää äänenvoimakkuutta ensin BLUETOOTH-laitteessa ja säädä sitten äänenvoimakkuutta VOL +/- -painikkeella.

Toistossa on voimakasta huminaa, kohinaa tai häiriöääniä.

- Jos järjestelmän ja BLUETOOTH-laitteen välillä on esteitä, poista ne tai siirrä laitteet pois esteen läheltä.
- Jos lähistöllä on sähkömagneettista säteilyä tuottava laite, kuten langaton lähiverkko, toinen BLUETOOTH-laite tai mikroaaltouuni, siirrä se pois.
- Vähennä liitetyn BLUETOOTH-laitteen äänenvoimakkuutta.

Party Chain

Party Chain -toimintoa ei voi aktivoida.

- Tarkista liitännät (sivu 26).
- Varmista, että äänijohdot on kytketty oikein.
- Valitse jokin muu toiminto kuin Audio In -toiminto (sivu 28).

Party Chain -toiminto ei toimi oikein.

- Katkaise järjestelmän virta. Käynnistä sitten järjestelmä uudelleen ja ota Party Chain -toiminto käyttöön.

Järjestelmän asetusten palauttaminen

Jos järjestelmä ei vielä toimi oikein, palauta järjestelmän tehdasasetukset.

1 Irrota verkkovirtajohto ja liitä se takaisin pistorasiaan. Kytke sitten virta järjestelmään.

2 Pidä laitteen ■ - ja ☞ -painikkeita painettuina, kunnes näyttöön tulee teksti RESET.

Kaikki käyttäjän määrittämät asetukset, kuten esiviritetyt radioasemat ja pariliitoksen rekisteröintitiedot, palautetaan tehdasoletusasetuksiin.

Ilmoitukset

Seuraavat viestit saattavat näkyä tai vilkkua näytössä laitteen käytön aikana.

DISC ERR

Asetettua levyä ei voi toistaa.

ERROR

USB-laitteeseen ei voi siirtää musiikkia, sillä USB-laite on kirjoitussuojattu tai USB-laitteen muisti on täynnä.

FULL

Olet yrittänyt ohjelmoida enemmän kuin 64 vaihetta.

NO FILE

CD-R-/CD-RW-levyillä tai USB-laitteessa ei ole toistettavia tiedostoja.

NO STEP

Kaikki ohjelmoidut vaiheet on pyyhitty.

NO USB

USB-laitetta ei ole liitetty tai liitettyä USB-laitetta ei tueta.

PARTY CHAIN GUEST

Järjestelmästä on tullut bileiden vieras, sillä bileiden vetäjä on aktivoinut Party Chain -toiminnon.

PARTY CHAIN HOST

Järjestelmä on aktivoinut Party Chain -toiminnon, ja siitä on tullut bileiden vieras.

PLS STOP

Yritit suorittaa toimintoa, jonka voi suorittaa vain toiston ollessa pysäytettynä.

Varotoimet

Levyt, joita tässä järjestelmässä

VOI toistaa

- CD-äänilevy
- CD-R/CD-RW (äänitiedot/MP3-tiedostot)

Levyt, joita tässä järjestelmässä

EI VOI toistaa

- CD-ROM
- Muu CD-R/CD-RW kuin sellainen, joka on tallennettu ISO9660 Level 1/Level 2 -yhteensopivassa musiikki-CD-formaatissa
- Multisession-tallennettu CD-R/CD-RW, jota ei ole päätetty "sulkemalla istuntoa"
- Tallennuslaadultaan huono CD-R/CD-RW, naarmuinen tai likainen CD-R/CD-RW tai yhteensopimattomalla tallennusvälineellä tallennettu CD-R/CD-RW
- Virheellisesti viimeistelty CD-R/CD-RW
- Muita tiedostoja kuin MPEG1 Audio Layer-3 (MP3) -tiedostoja sisältävät levyt
- Epätavallisen (esimerkiksi sydämen, neliön, tähden) muotoiset levyt
- Levyt, joiden pinnassa on teippiä, paperia tai tarra
- Vuokratut tai käytetyt levyt, joihin on kiinnitetty sinettejä, joiden liima ulottuu sinetin ulkopuolelle
- Levyt, joiden etiketin painamisessa on käytetty mustetta, joka tuntuu koskettaessa tahmealta

Levyjä koskeva huomautus

- Pyyhi levy ennen toistamista puhdistusliinalla keskeltä reunoja kohti.
- Älä puhdistaa levyjä liuottimilla, kuten bensiinillä, tinnerillä tai myynnissä olevilla puhdistusaineilla tai vinyylilevyille tarkoitetuilla antistaattisilla suihkeilla.
- Älä altista levyjä suoralle auringonvalolle äläkä lämpölähteille kuten lämpöilmakalvoille. Älä myöskään jätä levyjä suoraan auringonvaloon pysäköityyn autoon.

Turvallisuudesta

- Irrota verkkovirtajohto kokonaan pistorasiasta, jos laitetta ei aiota käyttää pitkään aikaan. Kun kytket järjestelmää irti, tartu aina pistokkeeseen. Älä koskaan vedä johdosta.
- Jos järjestelmän sisään joutuu kiinteä esine tai nestettä, irrota järjestelmä pistorasiasta ja tarkastuta laite valtuutetussa huollossa ennen käyttöä.
- Verkkovirtajohdon saa vaihtaa vain pätevässä huoltoliikkeessä.

Sijoittamisesta

- Älä aseta järjestelmää vinoon asentoon tai sellaisiin paikkoihin, jotka ovat erittäin kuumia, kylmiä, pölyisiä, likaisia tai kosteita tai joissa ei ole riittävää ilmanvaihtoa äläkä altista sitä tärinälle, suoralle auringonvalolle tai kirkkaalle valolle.
- Ole varovainen sijoittaessasi järjestelmää erityiskäsitellyille (esimerkiksi vahatuille, öljytyille, kiillotetuille) pinnoille, koska pinta voi tahrantua tai muuttaa väriään.
- Jos järjestelmä tuodaan suoraan kylmästä tilasta lämpimään tilaan tai sijoitetaan erityisen kosteaan tilaan, järjestelmän linssin sisäpuolelle voi tiivistyä kosteutta, jolloin järjestelmä voi joutua virhetilaan. Jos näin käy, poista levy soittimesta ja jätä järjestelmä päälle noin tunniksi, kunnes kosteus on haihtunut.

Lämmön kertymisestä

- Järjestelmän lämpeneminen käytön aikana on normaalia eikä anna aiheita huoleen.
- Älä koske koteloon, jos järjestelmää on käytetty jatkuvasti kovalla äänenvoimakkuudella, sillä kotelo on saattanut kuumentua.
- Älä tuki tuuletusaukkoja.

Kaiutinjärjestelmästä

Sisäänrakennettu kaiutinjärjestelmä ei ole magneettisesti suojattu, joten lähetyksillä olevien televisioiden kuva saattaa vääristyä magneettisesti. Jos näin käy, katkaise television virta, odota 15–30 minuuttia ja kytke virta uudelleen.

Mikäli ei tapahdu parannusta, siirrä järjestelmä kauemmas televisiosta.

Kotelon puhdistaminen

Puhdista järjestelmä pehmeällä, laimeaan puhdistusliuokseen kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä hankaussientä, hankaavia pesujauheita tai liuottimia, kuten tinneriä, bensiiniä tai alkoholia.

BLUETOOTH-tiedonsiirrosta

- BLUETOOTH-laitteita on suositeltavaa käyttää korkeintaan noin 10 metrin etäisyydellä toisistaan (esteetön etäisyys). Tehokas yhteysalue voi olla lyhyempi seuraavissa tilanteissa:
 - BLUETOOTH-yhteydellä käytettävien laitteiden välissä on henkilö, metalliesine, seinä tai muu este.
 - Laitteita käytetään langattoman lähiverkon alueella.
 - Lähellä käytetään mikroaaltouunia.
 - Lähellä esiintyy muita sähkömagneettisia aaltoja.
- BLUETOOTH-laitteet ja langattomat lähiverkkolaitteet (IEEE 802.11b/g) käyttävät samaa taajuusaluetta (2,4 GHz). Kun BLUETOOTH-laitetta käytetään langattoman lähiverkkolaitteen lähellä, sähkömagneettista häiriötä voi esiintyä. Seurauksena voi olla tiedonsiirtonopeuden hidastuminen, kohina tai yhteyshäiriöt. Kokeile tällöin seuraavia toimia:
 - Käytä järjestelmää vähintään 10 metrin etäisyydellä langattomasta lähiverkkolaitteesta.
 - Katkaise langattoman lähiverkkolaitteen virta, kun käytät BLUETOOTH-laitetta alle 10 metrin etäisyydellä langattomasta laitteesta.
 - Käytä tätä järjestelmää ja BLUETOOTH-laitetta mahdollisimman lähellä toisiaan.
- Tämän järjestelmän lähettämät radioaallot saattavat häiritä joidenkin lääkinnällisten laitteiden toimintaa. Koska tällainen häiriö voi johtaa toimintahäiriöön, katkaise aina järjestelmän ja BLUETOOTH-laitteen virta seuraavissa ympäristöissä:
 - sairaaloissa, junissa, lentokoneissa, huoltoasemilla ja muissa paikoissa, joissa on tulenarkoja kaasuja
 - automaattisten ovien ja palohälyttimien läheisyydessä.
- Tämä järjestelmä tukee BLUETOOTH-määrittysten mukaisia suojaustoimintoja, joilla voidaan suojata yhteydet langatonta BLUETOOTH-tekniikkaa käytettäessä. Suojaus ei kuitenkaan välttämättä ole riittävä asetuksista ja muista tekijöistä johtuen, joten noudata varovaisuutta tiedonsiirrossa BLUETOOTH-tekniikan avulla.
- Sony ei ole vastuussa vahingoista tai muista menetyksistä, jotka johtuvat BLUETOOTH-tekniikan avulla tehdyn tiedonsiirron aikana tapahtuneista tietovuodoista.
- BLUETOOTH-yhteyden onnistumista ei voida taata kaikkien tämän järjestelmän kanssa samaa profiilia käyttävien BLUETOOTH-laitteiden kanssa.

- Järjestelmään liitettyjen BLUETOOTH-laitteiden on oltava Bluetooth SIG, Inc. -yhtiön ilmoittamien BLUETOOTH-määritysten mukaisia, ja niillä on oltava asianmukainen hyväksyntä. Joissakin tapauksissa BLUETOOTH-määritysten mukaista laitetta ei voi liittää tähän järjestelmään tai liitetyn laitteen ohjausmenetelmät, näyttö tai hallinta saattavat poiketa tavallisesta BLUETOOTH-laitteen ominaisuuksien tai määritysten takia.
- Liitetyn BLUETOOTH-laitteen, yhteysympäristön tai ympäröivien tekijöiden vuoksi äänentoistossa saattaa esiintyä kohinaa tai katkoja.

Tekniset tiedot

ÄÄNITEHON TIEDOT

LÄHTÖTEHO JA HARMONINEN KOKONAISÄRÖ:

(Vain Yhdysvaltain malli)

Vasen/oikea kanava:

3 ohmin kuorma, molemmat

kanavat käytössä, 120 – 10 000 Hz;

vähintään nimellisteho 30 W/kanava

(RMS), harmoninen kokonaissäro

enintään 0,7 % alueella 250 mW:sta

nimellislähtötehoon.

Kaiutinosio

Kaiutinjärjestelmä:

diskantti- ja bassokaiutin

Diskantti V/O:

50 mm, kartiotyyppinen

Basso:

200 mm, kartiotyyppinen

Tuloliitännät

AUDIO/PARTY CHAIN IN L/R:

jännite 2 V, impedanssi

10 kilo-ohmia

MIC 1, MIC 2:

herkkyys 1 mV, impedanssi

10 kilo-ohmia

Lähtöliitännät

AUDIO/PARTY CHAIN OUT L/R:

jännite 2 V, impedanssi

600 kilo-ohmia

Levysoitinosisio

Järjestelmä:

CD- ja digitaalinen äänijärjestelmä

Laserdiodin ominaisuudet

Säteilyn kesto: jatkuva

Laserin teho*: alle 44,6 µW

* Tämä lähtöarvo on mitattu

200 mm:n etäisyydellä objektiivin

linssin pinnasta Optical Pick-up

Blockin 7 mm:n aukolla.

USB-osio

⚡ (USB) -liitäntä:

tyyppi A, enimmäisvirta 1 A

Tuetut äänimuodot (vain MP3-levy ja USB-laitteet)

Tuettu bittinopeus:

MP3 (MPEG1 Audio Layer-3):

32–320 kb/s, VBR

WMA*: 32–192 kb/s, VBR

Näytteenottotaajuuudet:

MP3 (MPEG1 Audio Layer-3):

32/44,1/48 kHz

WMA*: 44,1 kHz

* Vain USB-laitteet

Virittosio

FM-stereo

FM-supervastaanottoviritin

Antenni:

FM-johtoantenni

FM-virittosio:

Viritysalue:

Pohjois-Amerikan malli:

87,5–108,0 MHz (100 kHz:n välein)

Muut mallit: 87,5–108,0 MHz

(50 kHz:n välein)

BLUETOOTH-osio

Tietoliikennejärjestelmä:

BLUETOOTH-standardin versio 3.0

Lähtö:

BLUETOOTH-standardin

teholuokka 2

Enimmäisyhteysalue:

näköetäisyydellä noin 10 m¹⁾

Taajuuskaista:

2,4 GHz:n kaista

(2,4000–2,4835 GHz)

Modulaatiotapa:

FHSS (Freq Hopping Spread

Spectrum)

Yhteensopivat BLUETOOTH-profiilit²⁾:

A2DP (Advanced Audio Distribution

Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control

Profile)

SPP (Serial Port Profile)

Tuetut koodekit:

SBC (Sub Band Codec)

AAC (Advanced Audio Coding)

LDAC

¹⁾ Todelliseen yhteysalueeseen vaikuttavat useat tekijät, kuten laitteiden välissä olevat esteet, mikroaaltouunin lähellä olevat magneettikentät, staattinen sähkö, vastaanottoherkkyys, antennin suorituskyky, käyttöjärjestelmä, ohjelmistosovellus jne.

²⁾ BLUETOOTH-standardiprofiilit määrittävät laitteiden välisen BLUETOOTH-tiedonsiirron käyttötilan.

Yleistä

Tehontarve:

Pohjois-Amerikan malli: AC 120 V,
60 Hz

Muut mallit: AC 120–240 V, 50/60 Hz

Virrankulutus:

45 W

Virrankulutus valmiustilassa

(valmiustilassa):

Kun BLUETOOTH-valmiustila ei ole

käytössä: 0,5 W (ekotila)

Kun BLUETOOTH-valmiustila on

käytössä: 2,8 W (kaikki langattoman
verkon portit käytössä)

Mitat (L/K/S) (noin):

290 mm × 600 mm × 265 mm

Paino (noin):

10 kg

Järjestelmän määrä:

1 kappale

Vakiovarusteet:

Kauko-ohjain (1)

R03 (koko AAA) -paristot (2)

FM-johtoantenni (1)

Verkkovirtajohto (1)

Verkkopistokesovitin* (1)

(toimitetaan vain tietyillä alueilla)

* Tätä verkkopistokesovitinta ei ole
tarkoitettu käytettäväksi Chilessä,
Paraguayssa ja Uruguayssa. Käytä
tätä verkkopistokesovitinta maissa,
joissa se on tarpeen.

Muotoilu ja tekniset tiedot voivat
muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Lisenssi- ja tavaramerkkitiedote

- MPEG Layer-3 -äänenpakkaustekniikkaa ja siihen liittyviä patentteja käytetään Fraunhofer IIS:n ja Thomsonin luvalla.
- Windows Media on Microsoft Corporationin rekisteröity tavaramerkki tai tavaramerkki Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa.
- Tätä tuotetta suojaavat tietyt Microsoft Corporationin immateriaalioikeudet. Näiden tekniikoiden käyttö ja jakelu tämän tuotteen ulkopuolella on kielletty ilman Microsoftin tai valtuutetun Microsoft-tytäryhtiön myöntämää lupaa.
- BLUETOOTH®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Sony Corporation käyttää niitä lisenssillä. Muut tavaramerkit ja tuotenimet ovat omistajiensa omaisuutta.
- N-merkki on NFC Forum, Inc:n tavaramerkki tai rekisteröity tavaramerkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa.
- Android™ on Google Inc:n tavaramerkki.
- Google Play™ on Google Inc:n tavaramerkki.
- LDAC™ ja LDAC-logo ovat Sony Corporationin tavaramerkkejä.

- Apple, Apple-logo, iPhone ja iPod touch ovat Apple Inc:n tavaramerkkejä, jotka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa. App Store on Apple Inc:n palvelumerkki.
- Made for iPod- ja Made for iPhone -merkinnät tarkoittavat, että elektroninen lisälaite on suunniteltu käytettäväksi erityisesti iPod- tai iPhone-laitteen kanssa ja lisälaitteen kehittäjä takaa, että laite on Applen suorituskykyä koskevien standardien mukainen. Apple ei vastaa tämän laitteen toiminnasta tai siitä, että laite on turvallisuusmääräysten ja muiden lakisääteisten standardien mukainen. Huomaa, että tällaisen lisälaitteen käyttö iPod- tai iPhone-laitteen kanssa voi vaikuttaa langattomaan suorituskykyyn.
- Kaikki muut tavaramerkit ja rekisteröidyt tavaramerkit ovat omistajiensa omaisuutta. Tässä oppaassa ei käytetä merkintöjä TM ja [®].

<http://www.sony.net/>

